

SD-10

Uživatelská příručka

Autorská práva a ochranné známky

Autorská práva

Žádná část této publikace nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti Seiko Epson Corporation reprodukována, uložena v systému umožňujícím stažení nebo přenášena v jakékoli formě, ať již elektronicky, mechanicky, prostřednictvím fotokopíí, záznamem či jinak. S ohledem na používání zde uvedených informací se nepředpokládá spolehlivost na úrovni patentů. Zároveň se nepředpokládá jakákoli odpovědnost za škody způsobené používáním zde obsažených informací. Zde uvedené informace jsou určeny pouze pro použití v kombinaci s produkty Epson. Společnost Epson není odpovědná za jakékoli použití informací vzhledem k jiným produktům.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její přidružené subjekty nenesou vůči kupujícímu tohoto produktu ani vůči třetím osobám odpovědnost za ztrátu podnikání nebo zisky, škody, ztráty, náklady nebo výdaje vzniklé kupujícímu nebo třetím osobám v důsledku nehody, zneužití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo úpravy tohoto produktu nebo jakékoli nepřímé, náhodné nebo následné škody vyplývající z použití nebo nemožnosti používat tento produkt nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísných pokynů pro používání a údržbu společnosti Seiko Epson Corporation, i když společnost Seiko Epson Corporation byla upozorněna na možnost takových škod nebo tento produkt splňuje vaše potřeby nebo požadavky.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její přidružené společnosti nenesou odpovědnost za škody a potíže, které vzniknou v důsledku použití jiných doplňků nebo spotřebního materiálu, než jsou Originální produkty Epson nebo Schválené produkty Epson společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku elektromagnetické interference při použití kabelů rozhraní, které nebyly společností Seiko Epson Corporation označeny jako schválené produkty Epson.

© 2021 Seiko Epson Corporation

Obsah této příručky a specifikace tohoto produktu mohou být bez předchozího upozornění změněny.

Ochranné známky

- EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, and their logos are registered trademarks or trademarks of Seiko Epson Corporation.
- Microsoft®, Windows®, Windows Server®, and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Apple, Mac, macOS, OS X, and App Store are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco Systems, Inc. in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google Play and Android are trademarks of Google LLC.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe in the United States and/or other countries.

Autorská práva a ochranné známky

- ❑ The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Seiko Epson Corporation is under license.
- ❑ Obecná poznámka: další zde použité názvy produktů slouží pouze k identifikačním účelům a mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků. Společnost Epson se vzdává všech práv na tyto značky.

Obsah

Autorská práva a ochranné známky

Autorská práva.	2
Ochranné známky.	2

O této příručce

Význam symbolů.	6
Popisy používané v této příručce.	6
Zobrazení příruček ve formátu PDF.	7

Důležité pokyny

Bezpečnostní pokyny.	9
Bezpečnostní pokyny k používání baterie.	10
Doporučení a varování k produktu.	10
Důležité informace a varování pro nastavení a používání výrobku.	10
Varování a důležité informace o používání výrobku s bezdrátovým připojením.	11
Varování a důležité informace o používání displeje LCD.	11
Likvidace evropských modelů spektrofotometru.	11

Základní informace o spektrofotometru

Názvy součástí.	12
Popis měření barev ze světla a akustické signalizace.	13
Measurement Mode.	13
Measurement Mode a výchozí obrazovka.	14
Režim Spot.	15
Režim Comparison (Spot)/režim Comparison (Scan).	15
Obrazovka nabídek.	15
Úpravy dat historie.	16
Podrobné informace o nabídkách.	18

Režim Spot

Režim Comparison (Spot)

Režim Comparison (Scan)

Příprava na skenování měření barev.	27
Skenování měření barev.	28

Údržba

Čištění exteriéru.	35
Čištění snímače.	35
Čištění bílé kalibrační dlaždice.	36
Přenášení spektrofotometru.	38
Aktualizace firmwaru.	39

Řešení problémů

Když se zobrazí zpráva.	40
Problémy se spektrofotometrem.	41
Zařízení se nezapne.	41
Zařízení nelze vypnout.	41
Zařízení se během používání vypne.	41
Baterii nelze nabít.	41
Spektrofotometr nelze připojit k chytrému zařízení.	42
Problémy s měřením barev.	42
Chyba měření barev v režimu Comparison (Scan).	42
Výsledky měření barev jsou nesprávné.	43
Výsledky měření barev se mění, i když se měří stejný vzorek.	43

Údaje

Základní specifikace.	44
Specifikace vnějších rozměrů.	45
Elektrické specifikace.	45
Elektrické specifikace spektrofotometru.	45
Specifikace baterie.	45
Technické údaje o provozním prostředí.	46
Podporované operační systémy.	46

Standardy a schválení

Pro uživatele v USA a Kanadě.	47
---------------------------------------	----

Obsah




Pro uživatele v Mexiku.	48
Pro uživatele v Paraguay.	48
Pro uživatele v Bělorusku.	48
Pro uživatele v Nigérii.	48
Pro uživatele v Singapuru.	49
Pro uživatele v Malajsii.	49
Pro uživatele v Evropě.	49
Pro uživatele na Ukrajině.	49
Schválení typu ZICTA pro uživatele v Zambii	49

Jak získat pomoc

Internetová stránka technické podpory.	50
Kontaktování podpory společnosti Epson.	50
Než kontaktujete společnost Epson.	50
Pomoc uživatelům v Severní Americe.	50
Pomoc uživatelům v Latinské Americe.	51
Pomoc uživatelům v Evropě.	52
Pomoc uživatelům na Tchaj-wanu.	52
Pomoc uživatelům v Austrálii/na Novém Zélandu.	52
Pomoc uživatelům v Singapuru.	52
Pomoc uživatelům v Thajsku.	53
Pomoc uživatelům ve Vietnamu.	53
Pomoc uživatelům v Indonésii.	53
Pomoc uživatelům v Hongkongu.	54
Pomoc uživatelům v Malajsii.	54
Pomoc uživatelům v Indii.	55
Pomoc uživatelům na Filipínách.	55

O této příručce

Význam symbolů

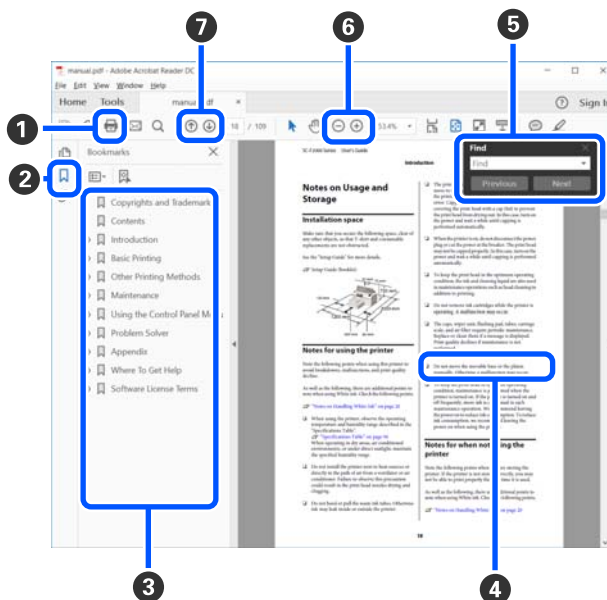
 Upozornění:	Upozornění je nutné dodržovat, aby nedošlo k úrazům.
 Důležité informace:	Důležité informace je třeba dodržovat, aby nedošlo k poškození produktu.
Poznámka:	Poznámky obsahují užitečné nebo doplňující informace k provozu produktu.
	Označuje související obsah pro referenci.

Popisy používané v této příručce

- Ilustrace spektrofotometru použité v této příručce jsou pouze příklady. I když zde mohou existovat nepatrné rozdíly v závislosti na modelu, způsob provozu je stejný, pokud není uvedeno jinak.
- Kopie obrazovek LCD mohou být změněny bez předchozího upozornění. Obsah se může lišit v závislosti na situaci.

Zobrazení příruček ve formátu PDF

Tato část vysvětluje základní operace k zobrazení souborů PDF v aplikaci Adobe Reader na příkladu aplikace Adobe Acrobat Reader DC.



1 Kliknutím vytisknete příručku ve formátu PDF.

2 Při každém kliknutí se skryjí nebo zobrazí záložky.

3 Kliknutím na název zobrazíte příslušnou stránku.

Kliknutím na tlačítko [+] otevřete názvy níž v hierarchii.

4 Je-li odkaz zobrazen modře, kliknutím na modrý text otevřete příslušnou stránku.

Chcete-li se vrátit na původní stránku, postupujte takto.

Pro systém Windows

Se stisknutou klávesou [Alt] stiskněte klávesu [←].

Pro systém Mac

Se stisknutou klávesou [command] stiskněte klávesu [←].

5 Můžete zadávat a vyhledávat klíčová slova, například názvy položek, které chcete ověřit.

Pro systém Windows

Klikněte pravým tlačítkem na některou stránku v příručce ve formátu PDF a v zobrazené nabídce vyberte možnost **Find (Najít)**. Otevře se panel vyhledávání.

Pro systém Mac

V nabídce **Edit (Upravit)** vyberte možnost **Find (Najít)**. Otevře se panel vyhledávání.

O této příručce

- 6 Chcete-li zvětšit zobrazený text, který je příliš malý, klikněte na tlačítko ⊕. Kliknutím na tlačítko ⊖ velikost zmenšíte. Chcete-li určit část obrázku nebo snímku obrazovky, která se má zvětšit, postupujte takto.

Pro systém Windows

Klikněte pravým tlačítkem na stránku v příručce ve formátu PDF a v zobrazené nabídce vyberte možnost **Marquee Zoom (Rámeček pro zvětšení)**. Ukazatel se změní na lupu, pomocí které můžete určit oblast, kterou chcete zvětšit.

Pro systém Mac

Klikněte v tomto pořadí na nabídku **View (Zobrazit) — Zoom (Přiblížit) — Marquee Zoom (Rámeček pro zvětšení)**. Ukazatel se změní na lupu. Ukazatel použijte jako lupu, pomocí které můžete určit oblast, kterou chcete zvětšit.

- 7 Otevře předchozí nebo další stránku.

Důležité pokyny

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si tyto pokyny a dodržujte je, abyste zajistili bezpečné používání tohoto produktu. Tuto příručku si uschovejte pro budoucí použití. Také zajistěte, aby byla dodržována veškerá varování a pokyny vyznačené na zařízení.

- ❑ Tento výrobek neumísťujte ani neskladujte venku, v nadměrně znečištěném nebo prašném prostředí, v blízkosti vody, zdrojů tepla ani na místech vystaveným nárazům, vibracím, vysokým teplotám nebo vlhkosti, přímému slunečnímu světlu, zdrojům silného světla nebo rychlým změnám teploty či vlhkosti.
- ❑ Dbejte na to, aby se na výrobek nevyhlila kapalina, a nemanipulujte s výrobkem mokřýma rukama.
- ❑ Používejte pouze typ napájecího zdroje, který je vyznačen na štítku zařízení.
- ❑ Kabel USB je nutno chránit proti odření, proříznutí, zkroucení, zauzlení a jiným způsobům poškození. Neumísťujte na kabel žádné předměty a chraňte jej před jakýmkoli poškozením. Dbejte zejména, aby kabel nebyl na konci zkroucený.
- ❑ Používejte pouze USB kabel dodaný s produktem. Následkem použití jiného USB kabelu by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění.
- ❑ USB kabel byl navržen k použití s produktem, se kterým se dodává. Pokud není uvedeno jinak, nepoužívejte ho s jinými elektronickými zařízeními.
- ❑ V žádném případě nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte opravit napájecí adaptér, napájecí kabel, produkt a příslušenství sami, pokud to není výslovně uvedeno v příručkách k produktu. Mohlo by přitom dojít k úrazu, zasažení elektrickým proudem nebo požáru.
- ❑ Kromě konkrétních situací popsaných v příručkách k produktu se za žádných okolností sami nepokoušejte o demontáž, úpravy ani opravy zařízení ani doplňků.
- ❑ Nevkládejte do otvorů žádné předměty, protože by mohlo dojít k dotyku v místě s nebezpečným napětím nebo ke zkratu. Dávejte pozor na nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- ❑ V následujících případech odpojte výrobek a kabel USB a svěřte opravu kvalifikovanému servisnímu technikovi: do výrobku pronikla kapalina; výrobek upadl nebo byl poškozen jeho plášť; výrobek nefunguje normálně nebo vykazuje výraznou změnu funkčnosti. (Nenastavujte ovládací prvky, které nejsou popsány v provozních pokynech.)
- ❑ Pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte USB kabel od počítače.
- ❑ Udržujte minimální vzdálenost tohoto výrobku od kardiostimulátorů 22 cm (8,7 palce). Rádiové vlny z tohoto produktu mohou nepříznivě ovlivnit funkci kardiostimulátorů.
- ❑ Použijete-li tento produkt v místech, kde je používání elektronických zařízení omezeno, např. v letadlech či nemocnicích, dodržujte na těchto místech veškeré pokyny.
- ❑ Pokud je LCD obrazovka poškozená, kontaktujte svého prodejce. Pokud si ruce potřísnete tekutinou s tekutými krystaly, pečlivě je omyjte mýdlem a vodou. Dostane-li se tekutina s tekutými krystaly do očí, vypláchněte je ihned vodou. Pokud máte obtíže nebo problémy se zrakem i po důkladném vypláchnutí očí, navštivte ihned lékaře.

Důležité pokyny

Bezpečnostní pokyny k používání baterie

- Pokud není baterie plně nabitá po stanovené době, zastavte nabíjení. V opačném případě by se mohla baterie přehřívat, vydávat kouř, mohla by také prasknout nebo začít hořet.
- Nevkládejte produkt do mikrovlnné trouby nebo tlakových nádob. V opačném případě by se mohla baterie přehřívat, vydávat kouř, mohla by také prasknout nebo začít hořet.
- Pokud z produktu uniká tekutina, nebo se z něj šíří nepříjemný zápach, ihned jej přesuňte z dosahu hořlavých předmětů. Pokud tak neučiníte, mohou se unikající elektrolyty zahřívat, vydávat kouř, praskat nebo začít hořet.
- Pokud se vám dostane do očí akumulátorová kyselina, ihned je důkladně vypláchněte čistou vodou, do očí si nesahejte a ihned vyhledejte lékaře. V opačném případě hrozí nevratné poškození zraku.
- Pokud se akumulátorová kyselina dostane do styku s pokožkou, důkladně opláchněte postižená místa vodou a ihned vyhledejte lékaře.
- Neházejte ani nepouštějte produkt na zem, ani jej nevystavujte silným otřesům. V opačném případě hrozí únik tekutin z baterie nebo porušení ochranného obvodu baterie. Následkem toho se baterie může přehřívat, vydávat kouř, mohla by také prasknout nebo začít hořet.
- Tento produkt nepoužívejte ani nenabíjejte na místech vystavených vysokým teplotám (nad 40 °C [104 °F]), například v blízkosti ohně nebo na přímém slunečním světle. Rovněž nenechávejte výrobek na místech, na kterých teplota přesáhne 60 °C (140 °F). Jinak může dojít k roztavení plastového oddělovače a následně ke zkratu jednotlivých článků baterie. Následkem toho se baterie může přehřívat, vydávat kouř, mohla by také prasknout nebo začít hořet.
- Nepoužívejte produkt, pokud z něj cokoli uniká nebo je jinak poškozený. V opačném případě by se mohla baterie přehřívat, vydávat kouř, mohla by také prasknout nebo začít hořet.
- Nenechávejte produkt v dopravním prostředku. Mohlo by docházet k přehřívání baterie.
- Nenabíjejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně nebo ve velmi horkém prostředí. Po aktivaci ochranného obvodu v baterii již nebude možné baterii nabíjet. Pokud dojde k poškození ochranného obvodu, může se baterie začít silně zahřívat, může se objevit kouř, prasklina nebo může dojít ke vzplanutí.
- Baterii (D181A) zlikvidujte v souladu s místními zákony.

Doporučení a varování k produktu

Přečtěte si a dodržujte následující pokyny, aby se zabránilo poškození výrobku nebo vašeho majetku. Zajistěte, aby tato příručka byla vždy k dispozici pro budoucí potřebu.

Důležité informace a varování pro nastavení a používání výrobku

- Uvnitř ani v blízkosti výrobku nepoužívejte aerosolové čističe, které obsahují hořlavé plyny. Jinak může dojít k požáru.

Důležité pokyny

Varování a důležité informace o používání výrobku s bezdrátovým připojením

- ❑ Rádiové vlny tohoto produktu mohou nepříznivě ovlivnit činnost elektrického lékařského vybavení a vést k poruchám jeho funkce. Při použití produktu v lékařských zařízeních nebo v blízkosti lékařského vybavení postupujte podle pokynů pověřených pracovníků zastupujících zdravotnické zařízení a dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se lékařského vybavení.
- ❑ Rádiové vlny tohoto produktu mohou nepříznivě ovlivnit činnost automaticky řízených zařízení, například automatických dveří nebo požárních alarmů, a to může vést k nehodám v důsledku poruch jejich funkce. Při použití produktu v blízkosti automaticky řízených zařízení dodržujte všechna upozornění a pokyny týkající se těchto zařízení.
- ❑ Chcete-li používat tento produkt během letu, dodržujte pokyny letového personálu. Vypněte produkt během vzletu a přistávání podle informací poskytovaných během letu.

Varování a důležité informace o používání displeje LCD

- ❑ Na LCD displeji se může nacházet několik malých jasných nebo tmavých skvrn a kvůli svým vlastnostem může mít nerovnoměrný jas. To je normální a neznamená to, že by byl displej jakkoliv poškozen.
- ❑ Vnější kryt displeje LCD může při velkém nárazu prasknout. obraťte se na prodejce, jestliže se povrch displeje odlomí či praskne. Nedotýkejte se odlomených kousků ani se je nepokoušejte odstranit.

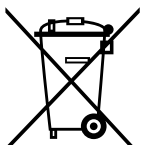
Likvidace evropských modelů spektrofotometru

Spektrofotometr obsahuje baterii.

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky, který může být na vašem výrobku, znamená, že tento výrobek a baterie v něm obsažené by neměly být vyhazovány do běžného domácího odpadu. Abyste ochránili životní prostředí a lidské zdraví, oddělte tento produkt i s bateriemi od ostatního běžného odpadu a zajistěte, že bude recyklován způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro více informací o dostupných sběrných místech kontaktujte svého místního zástupce nebo prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Použití chemických značek Pb, Cd nebo Hg označuje přítomnost kovů v baterii.

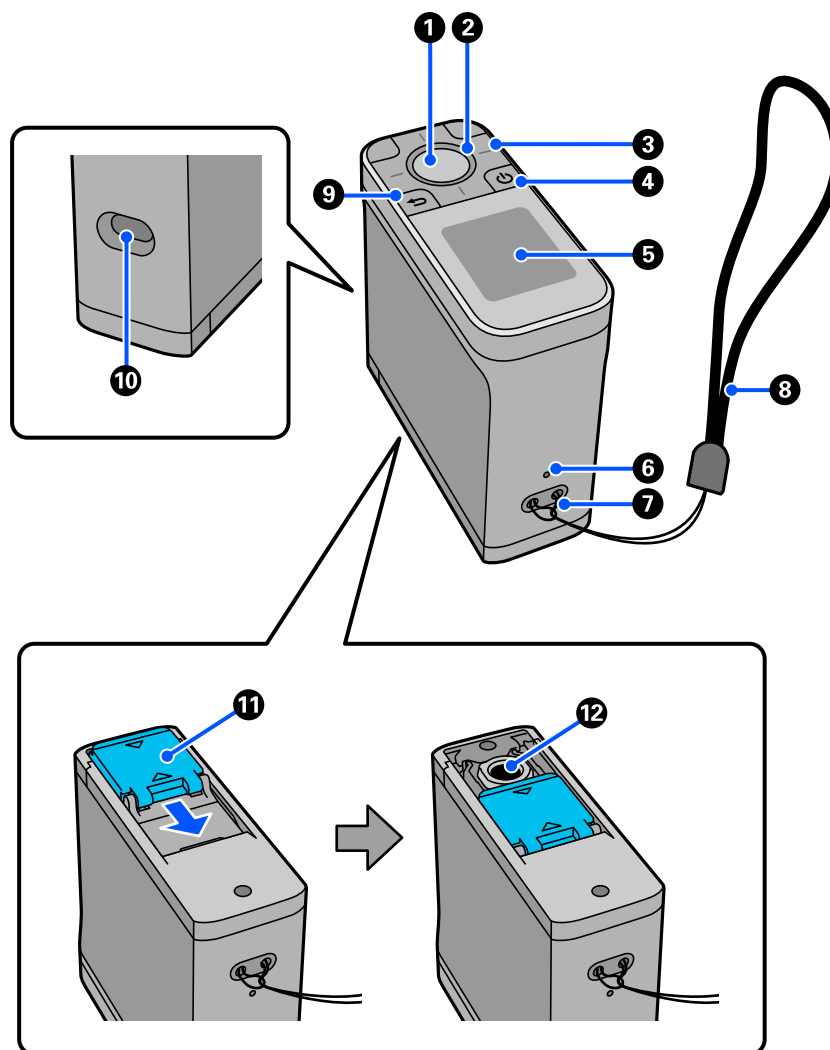
Tato informace se vztahuje k zákazníkům v Evropské unii, dle Směrnice 2006/66/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY z 6. září 2006 o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech a o zrušení směrnice 91/157/EHS a o přenesení a implementaci legislativy do různých národních právních systémů a k zákazníkům v zemích Evropy, Středního východu a Afriky (EMEA), kde byly implementovány ekvivalentní předpisy.

V případě dalších zemí prosím kontaktujte místní úřady a zjistěte možnosti recyklace vašeho produktu.




Základní informace o spektrofotometru

Názvy součástí



1	Tlačítko Enter	Stisknutím tohoto tlačítka změříte barvu. Když je vybrána nabídka, potvrdí se tím také vybraná položka.
2	Indikátor	Stav světla (svítí, nesvítí a barva) označuje stav spektrofotometru. ☞ „Popis měření barev ze světla a akustické signalizace“ na str. 13
3	Navigační tlačítka	Stisknutím těchto tlačítek přepnete zobrazení na obrazovce nebo vyberete položku. Funkce navigačních tlačítek závisí na rotaci obrazovky.
4	Tlačítko napájení	Zapíná a vypíná napájení.
5	Obrazovka	Zobrazuje výsledky měření barev, položky nabídky, chybové zprávy a pokyny.
6	Tlačítko reset	Vypne a resetuje spektrofotometr. Stiskněte toto tlačítko, pokud zařízení přestane fungovat normálně.

Základní informace o spektrofotometru

7	Otvory pro pásky	Sem připevněte pásek, aby se zabránilo pádu zařízení.
8	Pásek	Pásek, který zabraňuje pádu zařízení.
9	Tlačítko Zpět	Zobrazí obrazovku nabídky nebo se vrátí na předchozí obrazovku.
10	Port USB	K tomuto portu připojte dodaný kabel USB, aby bylo možné napájet nebo nabíjet zařízení, odesílat výsledky měření barev do počítačové aplikace nebo aktualizovat firmware.
11	Kryt snímače	Tento kryt otevřete před měření barev. Na vnitřní straně krytu se nachází bílá dlaždice pro kalibraci. Pokud zařízení nepoužíváte, udržujte tento kryt zavřený na ochranu snímače. Pravidelně čistěte prostor snímače a odstraňujte veškerý prach nebo jiné materiály.  „Čištění snímače“ na str. 35
12	Snímač	Tuto plochu umístěte do středu měřeného předmětu.

Popis měření barev ze světla a akustické signalizace

Rovněž si přečtěte zprávy zobrazené na obrazovce.

Stav indikátoru		Akustický signál	Stav
Barva	Stav osvětlení		
Bílá	Svítí	-	Nabíjení. (Když je zařízení vypnuté)
	Bliká	-	Nabíjení bylo pozastaveno, protože teplota zařízení je příliš vysoká nebo příliš nízká.
Oranžová	Svítí	Dvě pípnutí	Kalibrace se nezdařila.
		Několik pípnutí	Došlo k chybě. Přečtěte si zprávu na obrazovce.
Modrá	Svítí	-	Připraveno pro měření barev.
		Jedno krátké pípnutí	Měření barev je zahájeno. (Režim Comparison (Scan)) Měření barev je dokončeno. (Režim Spot/režim Comparison (Spot))
		Dvě krátká pípnutí	Měření barev je dokončeno. (Režim Comparison (Scan))
		Dvě pípnutí	Barevný rozdíl je mimo přijatelný rozsah.
Modrá nebo bílá	Zesvětlování/ztmavování	-	Zařízení je v režimu spánku (řízení spotřeby). Modrá: nenabíjí se. Bílá: nabíjí se.




Measurement Mode

Lze zvolit následující režimy:

Základní informace o spektrofotometru

Tyto režimy lze vybrat v nabídce nastavení na obrazovce nabídek.

 „Podrobné informace o nabídkách“ na str. 18

Measurement Mode	Vysvětlení	Vysvětlení
Spot	<p>Stisknutím tlačítka Enter změříte hodnotu barvy cílové položky.</p> <p>Zobrazí se také barevný rozdíl od posledního měření barev, což vám umožní porovnat po sobě jdoucí měření barev.</p> <p> „Režim Spot“ na str. 20</p>	<p>Spektrofotometr můžete ovládat přímo nebo z aplikace Epson Spectrometer pro smartphone.</p> <p>Když spektrofotometr ovládáte přímo nebo když je propojen s aplikací Epson Spectrometer, jsou k dispozici různé funkce.</p>
Comparison (Spot)	<p>Umožňuje porovnat barvy pro dvě skupiny v pořadí.</p> <p>Skupinu barev (referenční data), kterou chcete porovnat se zařízením, můžete předem zaregistrovat a poté ji vybrat před zahájením měření barev.</p> <p>Můžete určit, zda je barevný rozdíl mezi odpovídajícími barvami mezi skupinami a průměrnou hodnotou barevného rozdílu pro odpovídající barvy v přijatelném rozsahu.</p> <p> „Režim Comparison (Spot)“ na str. 23</p>	
Comparison (Scan)	<p>K měření a porovnání barev pro dvě skupiny položek musíte provést pouze jednu operaci měření barev.</p> <p>Skupinu barev (referenční data), kterou chcete porovnat se zařízením, můžete předem zaregistrovat a poté ji vybrat před zahájením měření barev.</p> <p>Můžete určit, zda je barevný rozdíl mezi odpovídajícími barvami mezi skupinami a průměrnou hodnotou barevného rozdílu pro odpovídající barvy v přijatelném rozsahu.</p> <p>K provádění měření barev potřebujete barevný vzorník, který je kompatibilní s tímto zařízením.</p> <p> „Režim Comparison (Scan)“ na str. 27</p>	

Poznámka:

Připojením zařízení k počítači pomocí USB nebo Bluetooth můžete odesílat výsledky měření barev do aplikace v počítači.

Aplikace však musí být kompatibilní s tímto zařízením. Rovněž dostupnost režimu Measurement Mode během režimu měření závisí na aplikaci. Podrobnosti najdete v dokumentaci k aplikaci.

Measurement Mode a výchozí obrazovka

V této části je popsána výchozí obrazovka, která se zobrazí při měření barvy pouze tímto zařízením. Níže jsou uvedeny typické obrazovky. Zobrazený obsah se může lišit v závislosti na situaci.

Základní informace o spektrofotometru

Režim Spot

Zobrazí se obrazovka měření barev. Zařízení je připraveno pro měření barev.



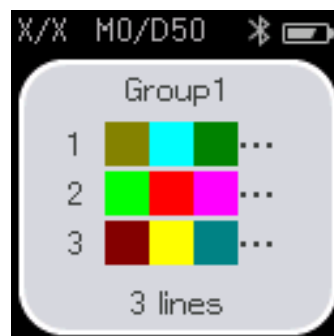
[🔗 „Režim Spot“ na str. 20](#)

Režim Comparison (Spot)/režim Comparison (Scan)

Zobrazí se obrazovka pro výběr skupiny dat. Pomocí navigačního tlačítka vyberte skupinu dat, která se má použít jako zdroj srovnání (reference), a potom potvrďte stisknutím tlačítka Enter. Když se zobrazí obrazovka nabídek, stisknutím tlačítka Enter otevřete obrazovku měření barev.



Režim Comparison (Spot)



Režim Comparison (Scan)

[🔗 „Režim Comparison \(Spot\)“ na str. 23](#)

[🔗 „Režim Comparison \(Scan\)“ na str. 27](#)

Obrazovka nabídek





Obrazovku nabídek lze zobrazit jedním nebo opakovaným stisknutím tlačítka Zpět.

Základní informace o spektrofotometru

Stisknutím tlačítka Enter zobrazíte tuto obrazovku z obrazovky pro výběr skupiny dat po zapnutí zařízení v režimu Comparison (Spot) nebo režimu Comparison (Scan).



Pomocí navigačního tlačítka vyberte následující ikonu a potom potvrďte stisknutím tlačítka Enter.

	Zobrazí obrazovku měření barev. Můžete měřit barvy.
	Zobrazí obrazovku historie. Umožňuje zkontrolovat data měření barev a výsledky srovnání. Můžete zaregistrovat data měření barev nebo výsledky srovnání do svých oblíbených položek, nebo je odstranit jednotlivě nebo jako dávku, pokud nejsou registrovány jako oblíbené položky. Výsledky měření barev získané připojením zařízení k počítači nebo v aplikaci Epson Spectrometer nemusí být uloženy do zařízení. 👉 „Úpravy dat historie“ na str. 16
	Zobrazí skupinu dat, která se má použít jako zdroj srovnání (reference), který je registrován v zařízení. To vám umožní zkontrolovat podrobná data pro jednotlivé skupiny dat.
	Zobrazí nabídku nastavení. Můžete zobrazit informace o tomto zařízení a nastavit různé položky. 👉 „Podrobné informace o nabídkách“ na str. 18

Úpravy dat historie

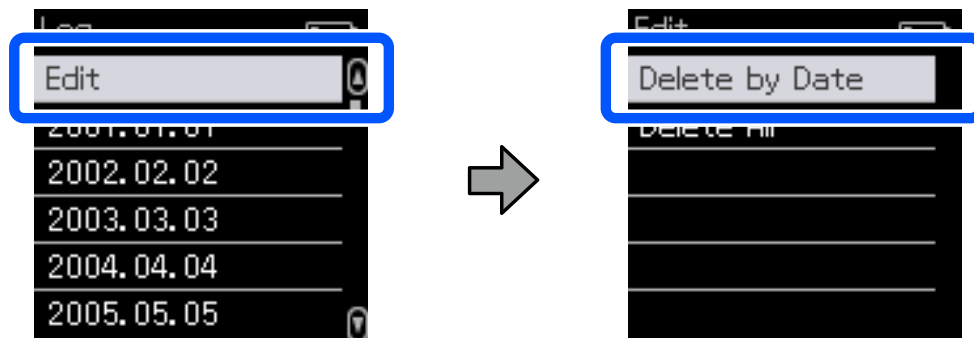
Na obrazovce historie můžete odstraňovat data měření barev nebo výsledky srovnání pro toto zařízení nebo zaregistrovat data, která chcete uchovat, mezi oblíbené.

Po zaregistrování dat, která chcete uchovat jako svoje oblíbené položky, můžete odstranit nezaregistrovaná dat výběrem možnosti **Edit - Delete by Date** nebo **Delete All** v režimu Spot, nebo **Edit - Delete the Data** nebo **Delete All** v režimu Comparison (Spot) nebo v režimu Comparison (Scan) na obrazovce historie.

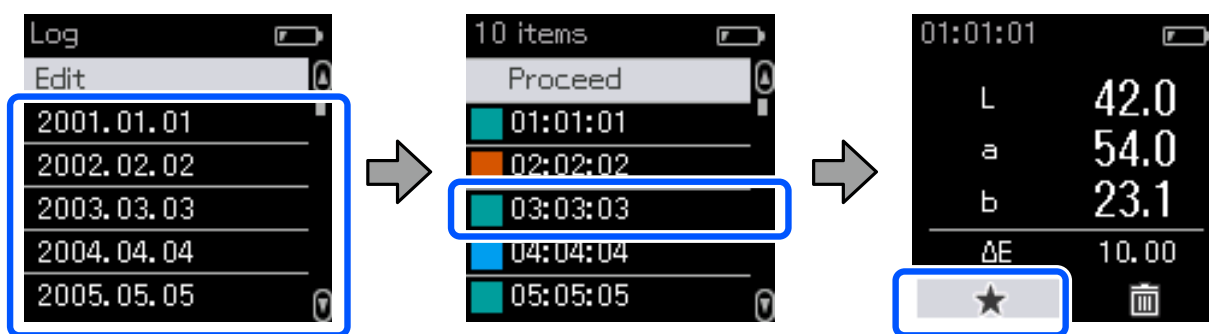
Základní informace o spektrofotometru

Režim Spot

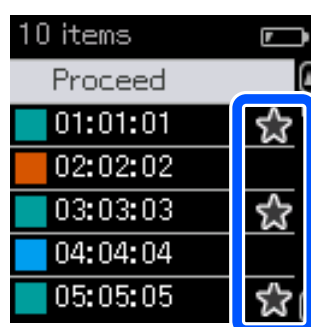
Vyberte položku **Edit** na obrazovce historie, vyberte možnost **Delete by Date** pokud chcete odstranit konkrétní skupinu dat, vyberte skupinu dat, kterou chcete odstranit, a odstraňte ji. Výběrem možnosti **Delete All** odstraníte všechny skupiny dat.



Chcete-li identifikovat data měření barev, která chcete zachovat, vyberte skupinu dat na obrazovce historie, vyberte data ze seznamu dat měření barev v této skupině a poté na obrazovce podrobných dat vyberte ☆. K odstranění můžete rovněž vybrat 🗑️.



Vraťte se na obrazovku seznamu dat měření barev, zkontrolujte, zda je zobrazeno ☆ u dat, která chcete zachovat, vyberte možnost **Proceed** a potom stiskněte tlačítko Enter.

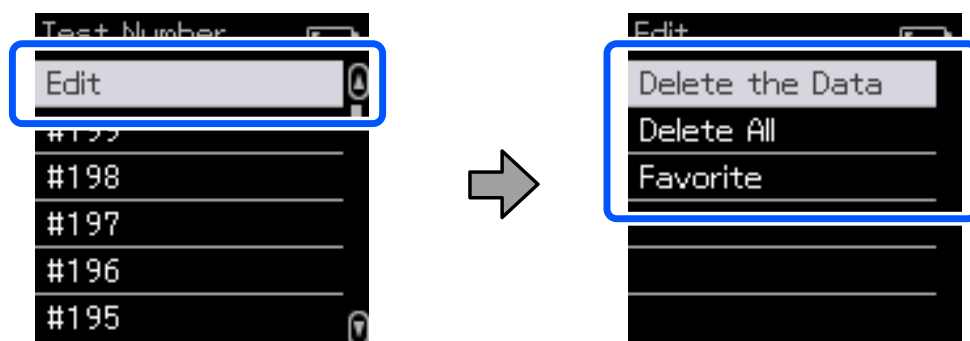


Chcete-li odstranit data, která nebyla zaregistrována mezi vašimi oblíbenými položkami, vraťte se na obrazovku historie a vyberete možnost **Edit - Delete by Date** nebo **Delete All**.

Základní informace o spektrofotometru

Režim Comparison (Spot)/režim Comparison (Scan)

Na obrazovce historie vyberte možnost **Edit** a potom vyberte **Delete the Data**, **Delete All** nebo **Favorite**.



Chcete-li odstranit výsledky srovnání dat postupně, vyberte možnost **Delete the Data**, vyberte skupinu srovnání výsledků, kterou chcete odstranit, a potom stiskněte tlačítko Enter.

Chcete-li zaregistrovat výsledky srovnání dat do svých oblíbených položek, vyberte možnost **Favorite**, vyberte skupinu výsledků srovnání, kterou chcete zaregistrovat, a potom stiskněte tlačítko Enter.

Chcete-li najednou odstranit všechny výsledky srovnání dat, které nebyly zaregistrovány jako vaše oblíbené položky, vyberte možnost **Delete All** a potom stiskněte tlačítko Enter.

Podrobné informace o nabídkách

Položka	Popis nastavení	
Device Information	Můžete zobrazit název zařízení, číslo schválení Nezávislého komunikačního úřadu Jižní Afriky (ICASA), sériové číslo, verzi firmwaru a stav baterie.	
Measurement Settings	Measurement Mode	Umožňuje vybrat z režimů Spot, Comparison (Spot), nebo Comparison (Scan).
	Illuminant* ¹	Umožňuje vybrat typ osvětlovací látky pro pozorování.
	M Factor* ¹	Umožňuje vybrat podmínky UV osvětlení.
	Observer* ¹	Umožňuje vybrat podmínky pozorovacího úhlu.
	ΔE Method* ¹	Umožňuje vybrat vzorec rozdílu barev, který chcete použít.
	Auto Delete Data	On
Off		Když počet položek údajů o měření barev uložených v zařízení dosáhne maximálního limitu, můžete historická data vybrat a odstranit.

Základní informace o spektrofotometru

Položka	Popis nastavení		
General Settings	Bluetooth	On	Aktivuje připojení Bluetooth.
		Off	Deaktivuje připojení Bluetooth.
	Volume	Upravuje hlasitost akustického signálu.	
	Date/Time	Umožňuje nastavit datum a čas.	
	Power Off Timer ^{*2}	Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, automaticky se vypne. Vyberte, jak dlouho čekat před vypnutím zařízení.	
	Language	Umožňuje vybrat jazyk obrazovky.	
	Device Attitude	Umožňuje vybrat směr zobrazení obrazovky.	
	Initialize Settings	Resetuje zařízení.	

*1: Toto nastavení je k dispozici pouze v režimu Spot.

*2: Časovou periodu můžete nastavit před použitím řízení spotřeby. Jakékoli zvýšení bude mít dopad na spotřebu energie produktu. Před provedením každé změny berte ohled na životní prostředí.

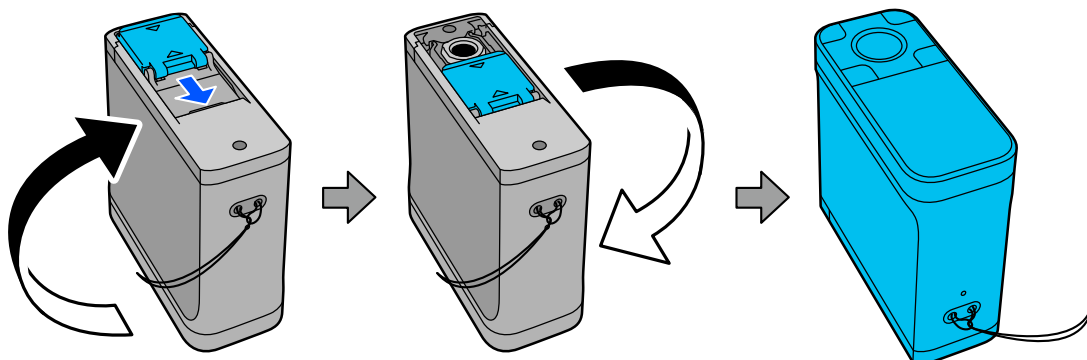
Režim Spot

Změří cílovou barvu a zobrazí její hodnoty $L^*a^*b^*$. Zobrazí se také barevný rozdíl (ΔE^*) od posledního měření barev, což vám umožní porovnat dvě barvy.

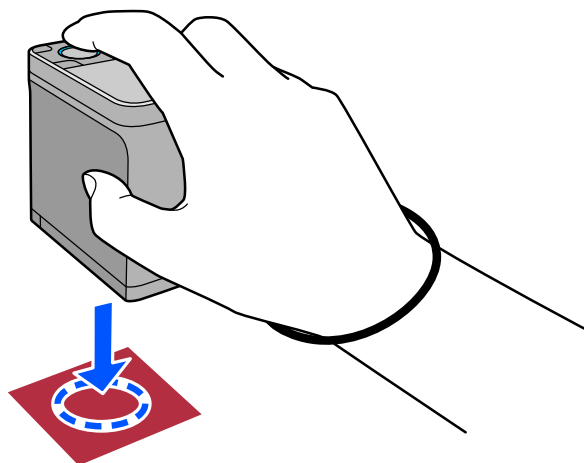
- 1 Zapněte zařízení.
- 2 Když se zobrazí pokyny pro kalibraci, postupujte podle pokynů na obrazovce. Po dokončení kalibrace se zobrazí obrazovka měření barev.



- 3 Otevřete kryt snímače na spodní straně.



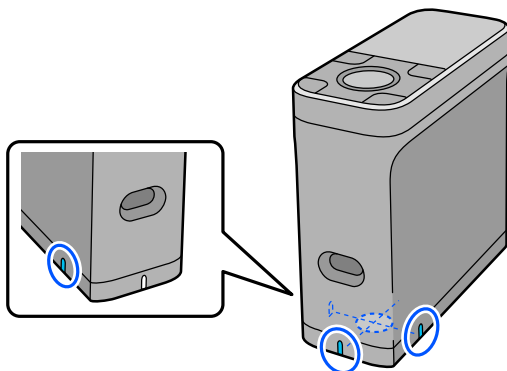
- 4 Umístěte snímač na položku, kterou chcete měřit.



Režim Spot

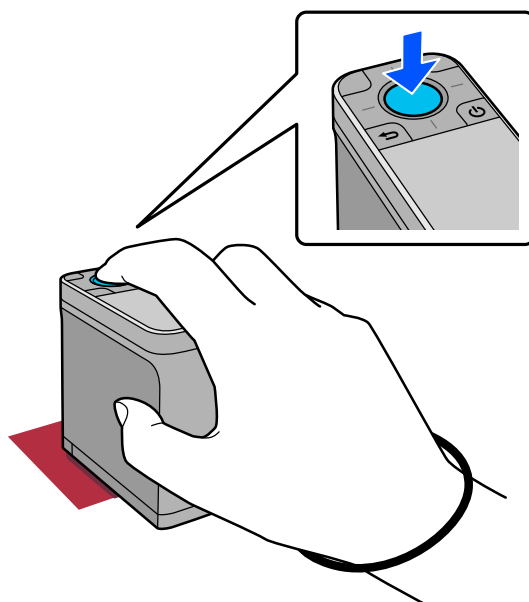
Poznámka:

Chcete-li zarovnat zařízení se středem měřené položky, použijte jako vodítka značky pro zarovnání po stranách snímače.



5

Stiskněte tlačítko Enter.



6

Zobrazí se výsledky měření barev.



①	Zobrazí čas, kdy bylo provedeno měření barev, stav připojení a stav baterie.
②	Zobrazí výsledky měření barev jako hodnoty L * a * b *.
③	Zobrazí barevný rozdíl (ΔE *) mezi aktuální barvou a poslední barvou, když přejdete na měření další položky.

Režim Spot

4

Měřená barva se zobrazuje kolem okrajů obrazovky.

7

Po dokončení měření barev zavřete kryt snímače a vypněte zařízení.

Poznámka:

V tomto režimu můžete automaticky uložit až 100 instancí dat měření barev do zařízení. Když počet měření dosáhne 100, musíte si vybrat, zda chcete nejdříve automaticky odstranit nejstarší data nebo zda ručně odstranit nepotřebná data z dat historie.

Když se zobrazí následující obrazovka, vyberte možnost **Auto** nebo **Manual**.



Když vyberete možnost **Auto**

Když počet zadaných údajů o měření barev překročí 100, nejstarší data se automaticky vymažou.

Když vyberete možnost **Auto**, položka **Auto Delete Data** bude nastavena na **On** v nabídce nastavení a bude povoleno automatické mazání dat, dokud toto nastavení nezměníte.

Když vyberete možnost **Manual**

Zobrazí se obrazovka historie. Přidejte data, která chcete uložit, do oblíbených, vyberte **Edit** a poté vyberte **Delete by Date** nebo **Delete All**, chcete-li data odstranit podle skupiny nebo chcete-li odstranit všechny skupiny dat.

Chcete-li zaregistrovat data měření barev do svých oblíbených položek, vyberte skupinu dat na obrazovce historie a poté určete a zaregistrujte jednotlivé položky dat měření barev. Podrobnější informace najdete v následující části.

🔗 [„Úpravy dat historie“ na str. 16](#)

Můžete rovněž nastavit automatické odstraňování dat v části ⚙️ - **Measurement Settings - Auto Delete Data**.

Režim Comparison (Spot)

Umožňuje porovnat barvy pro dvě skupiny v pořadí. Skupinu barev (referenční data), kterou chcete porovnat se zařízením, můžete předem zaregistrovat a poté ji vybrat před zahájením měření barev. Můžete určit, zda barevný rozdíl mezi odpovídajícími barvami mezi skupinami a průměrnou hodnotou je pod nebo za přijatelným rozsahem, který byl nastaven.

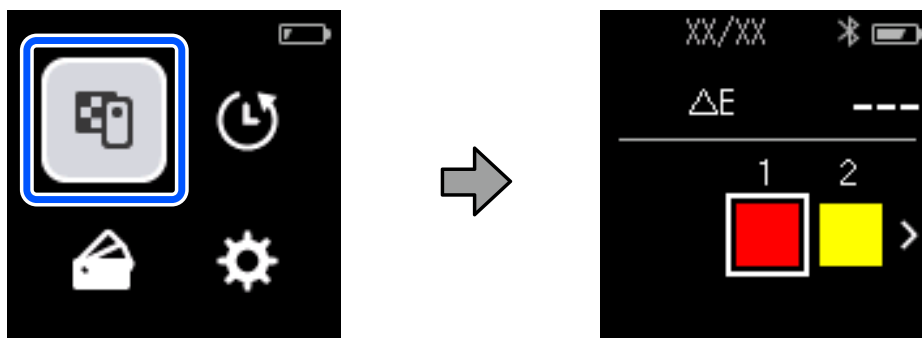
Poznámka:

Počet skupin dat, které můžete zaregistrovat, a počet barev v každé skupině dat jsou stejné jako v režimu Comparison (Scan); až 3 skupiny a 80 barev v každé skupině.

- 1 Zaregistrujte skupinu pro barvu srovnávacího zdroje (referenční data) a hodnotu pro Passing Value do zařízení z aplikace Epson Spectrometer pro smartphone nebo aplikace, která je kompatibilní se zařízením. Podrobnosti najdete v nápovědě nebo dokumentaci k aplikaci.
- 2 Připravte řadu položek pro měření barev, které chcete porovnat.
- 3 Zapněte zařízení.
- 4 Když se zobrazí pokyny pro kalibraci, postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 5 Na obrazovce pro výběr skupiny dat použijte navigační tlačítko k výběru skupiny dat, která se má použít jako srovnávací zdroj, a poté potvrďte stisknutím tlačítka Enter.

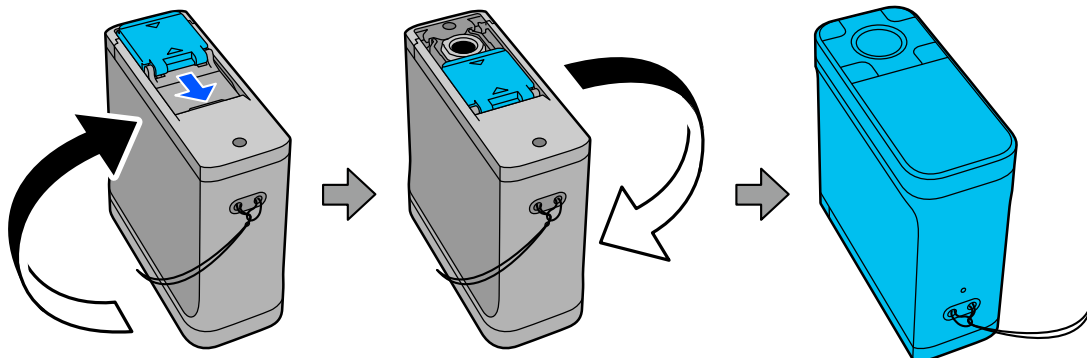


- 6 Výběrem ikony měření barev na obrazovce nabídky zobrazíte obrazovku měření barev.

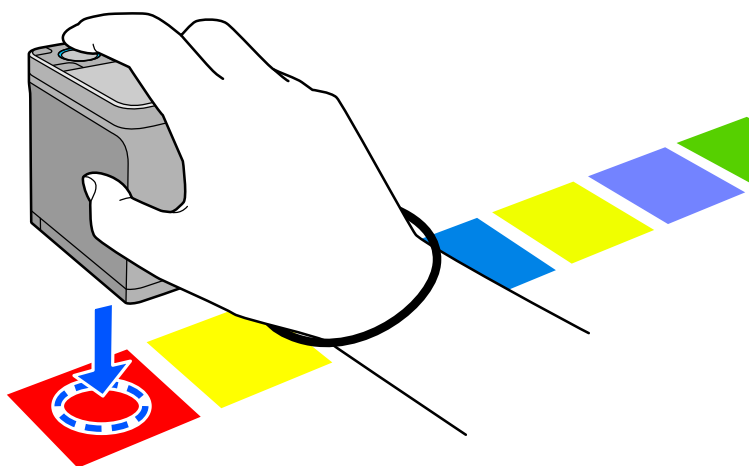


Režim Comparison (Spot)

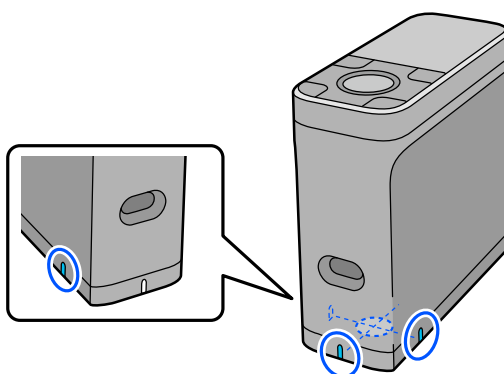
- 7 Otevřete kryt snímače na spodní straně.



- 8 Umístěte snímač na položku, kterou chcete měřit.

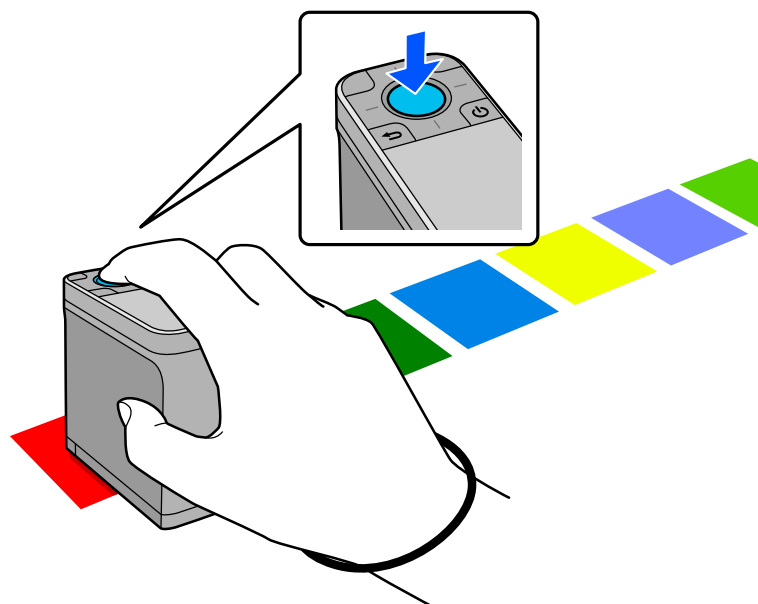
**Poznámka:**

Chcete-li zarovnat zařízení se středem měřené položky, použijte jako vodítka značky pro zarovnání po stranách snímače.

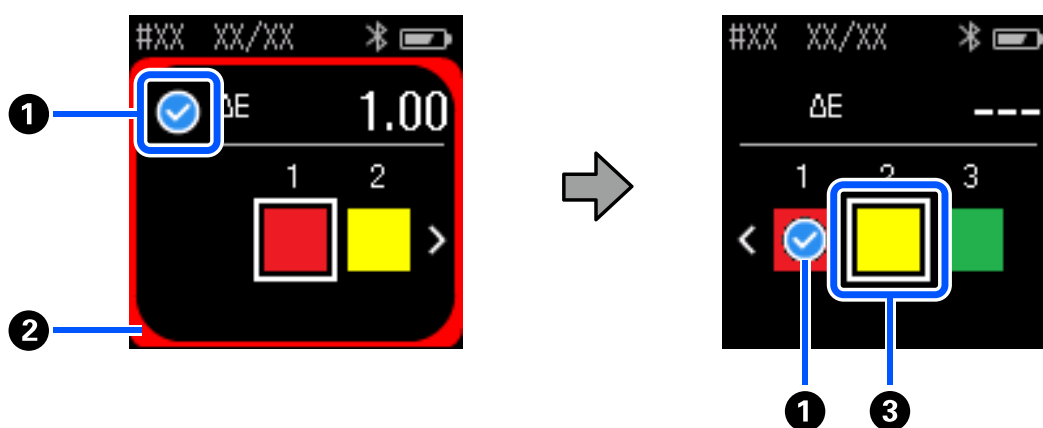




Režim Comparison (Spot)



- 9 Stiskněte tlačítko Enter.



- 10 Zobrazí se výsledky srovnání mezi barvou srovnávacího zdroje (referenční) a změřenou barvou. Poté se zobrazí obrazovka měření další barvy.



1	Zobrazí se  , když hodnota měření srovnání barvy je nižší nebo rovná Passing Value. Zobrazí  , když je vyšší než Passing Value.
2	Měřená barva se zobrazuje kolem okrajů.
3	Barva uvnitř čtverce se změní na barvu, která má být změřena a následně porovnána.

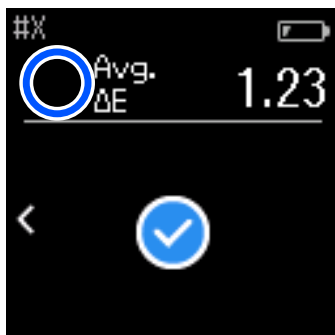
Pokud je výsledek měření barev  nebo , zdrojová data se automaticky přesunou na další barvu v pořadí. Umístěte zařízení na další položku, kterou chcete měřit, a poté stiskněte tlačítko Enter. Pokud chcete změřit barvu znovu, pomocí navigačního tlačítka přesuňte zaostření na předchozí referenční barvu a poté změřte barvu znovu.

Režim Comparison (Spot)

11

Po dokončení měření barev zkontrolujte výsledky stisknutím tlačítka Enter.

Pokud je průměrný barevný rozdíl pro odpovídající barvy mezi skupinami větší než Passing Value, zobrazí se ⚠ vedle průměrného barevného rozdílu v horní části obrazovky. Pokud je barevný rozdíl menší, než Passing Value, nezobrazí se.



12

Zavřete kryt snímače a vypněte zařízení.

Poznámka:

- ❑ Hodnoty měření jednotlivých barev můžete zkontrolovat na obrazovce historie návratem na obrazovku nabídky.
- ❑ V tomto režimu můžete do zařízení automaticky uložit až 500 instancí dat měření barev, včetně dat naměřených v režimu Comparison (Scan). Když počet měření dosáhne 500, musíte si vybrat, zda chcete nejdříve automaticky odstranit nejstarší data nebo ručně odstráňte nepotřebná data z dat historie. Když se zobrazí následující obrazovka, vyberte možnost **Auto** nebo **Manual**.



- ❑ Když vyberete možnost **Auto**
Když počet zadaných údajů o měření barev překročí 500 (500 barev), nejstarší data se automaticky vymažou. Když vyberete možnost **Auto**, položka **Auto Delete Data** bude nastavena na **On** v nabídce nastavení a bude povoleno automatické mazání dat, dokud toto nastavení nezměníte.
- ❑ Když vyberete možnost **Manual**
Zobrazí se obrazovka výběru pro skupinu barev (referenční data). Vyberte skupinu, pro kterou chcete odstranit historická data, a zobrazí se historie měření barev pro tuto skupinu. Vyberte položku **Edit** a potom vyberte **Delete the Data**, **Delete All** nebo **Favorite**.
Když zaregistrujete data, která chcete uchovat jako své oblíbené položky (**Favorite**), data nebudou odstraněna, i když vyberete **Delete All**. Podrobnější informace najdete v následující části.
[🔗 „Úpravy dat historie“ na str. 16](#)

Můžete rovněž nastavit automatické odstraňování dat v části ⚙ - **Measurement Settings - Auto Delete Data**.

Režim Comparison (Scan)

K porovnání barev pro dvě skupiny položek musíte provést pouze jednu operaci měření barev. Skupinu barev, kterou chcete porovnat se zařízením, můžete předem zaregistrovat a poté ji vybrat před zahájením měření barev. Můžete určit, zda barevný rozdíl mezi odpovídajícími barvami mezi skupinami a průměrnou hodnotou je pod nebo za přijatelným rozsahem, který byl nastaven.

Poznámka:

- Počet skupin dat, které můžete zaregistrovat, a počet barev v každé skupině dat jsou stejné jako v režimu Comparison (Spot); až 3 skupiny a 80 barev v každé skupině.
- Pokud používáte barevná média nebo média se špatnou penetrací inkoustu k tisku vzorku barevného vzorníku pro měření, skenování měření barev nebude provedeno správně.
- V online videopříručce je rovněž praktická ukáзка jak provést skenování měření barev. K videu můžete přistupovat z následující adresy URL.
 ➔ <https://www.epson-biz.com/?prd=sd-10&inf=playlist>

Příprava na skenování měření barev

- 1 Zaregistrujte skupinu pro barvu srovnávacího zdroje (referenční data) a hodnotu pro Passing Value do zařízení z aplikace Epson Spectrometer pro smartphone nebo aplikace, která je kompatibilní se zařízením. Podrobnosti najdete v nápovědě nebo dokumentaci k aplikaci.

- 2 Připravte si vzorník pro měření barev, který chcete porovnat. Chcete-li použít tento režim bez propojení s aplikací v počítači, musíte vytvořit vzorník, který splňuje následující podmínky.

Velikost barevného vzorníku

Délka směru měření barvy	Přibližně 30 ± 2 mm (1,18 ± 0,08 palců)
Šířka	15 mm (0,59 palců) nebo více (doporučeno: 30 mm [1,18 palců])

Ohraničení před vzorníkem (kromě vzorníku nahore)

Šířka	5 mm (0,20 palců)	
Barva	Hodnota L vzorníku < 70	Bílá
	Hodnota L vzorníku ≥ 70	Black

Další podmínky

- Ujistěte se, že na konci řady vzorníků je bílý okraj jednoho vzorníku (30 mm [1,18 palců]).
- Počet vzorníků nesmí překročit 10 na řádek a každý řádek nesmí přesáhnout 400 mm (15,7 palců) včetně koncového ohraničení.
- Pokud vzorník přesahuje více řádků, rozmístěte jej zleva dole.

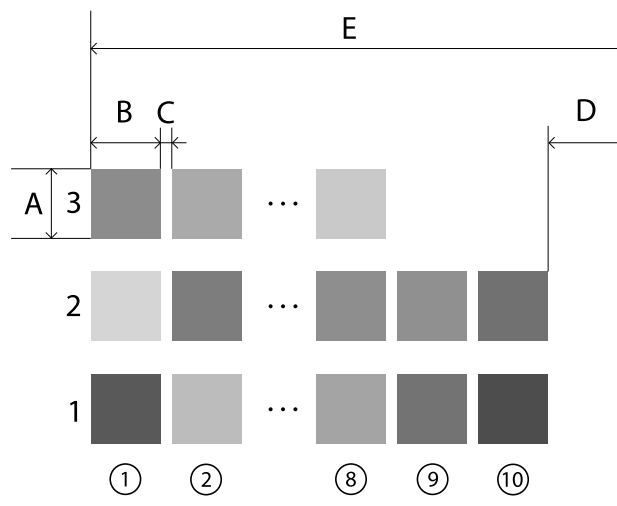
Režim Comparison (Scan)

Poznámka:

Příklad s celkem 28 vzorníky

Počet vzorníků v řadách 1 a 2 = 10, počet vzorníků v řadě 3 = 8

Pořadí měření barev je řádek 1, řádek 2 a poté řádek 3



A: 15 mm (0,59 palců) nebo více (doporučeno: 30 mm [1,18 palců])

B: 30 ± 2 mm (1,18 \pm 0,08 palců)

C: 5 mm (0,20 palců)

D: 30 mm (1,18 palců)

E: 400 mm (15,7 palců) nebo méně

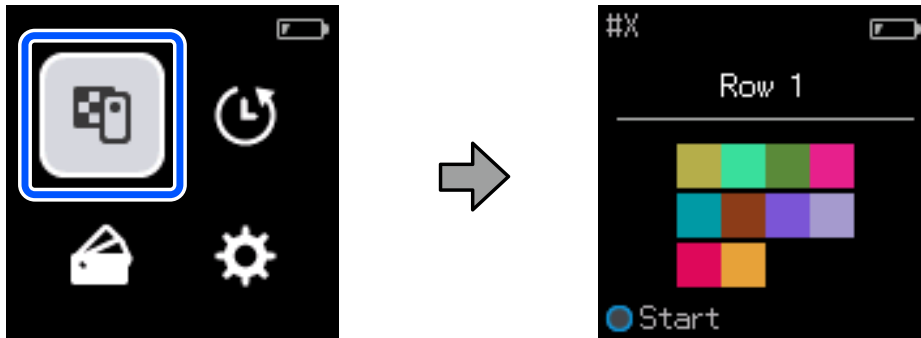
Skenování měření barev

- 1 Zapněte zařízení.
- 2 Když se zobrazí pokyny pro kalibraci, postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 3 Na obrazovce pro výběr skupiny dat použijte navigační tlačítko k výběru skupiny dat, která se má použít jako srovnávací zdroj, a poté potvrďte stisknutím tlačítka Enter.

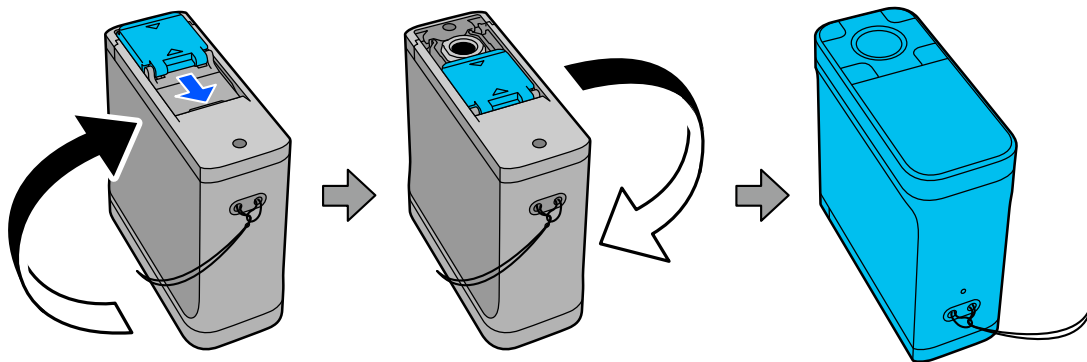


Režim Comparison (Scan)

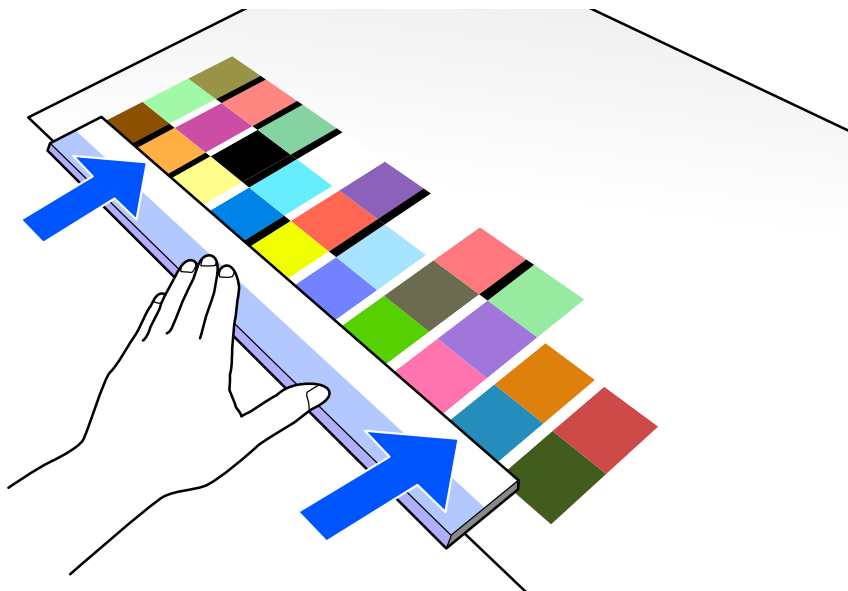
- 4 Pomocí tlačítka Enter zobrazte obrazovku nabídek a poté výběrem ikony měření barev zobrazte obrazovku měření barev.



- 5 Otevřete kryt snímače na spodní straně.

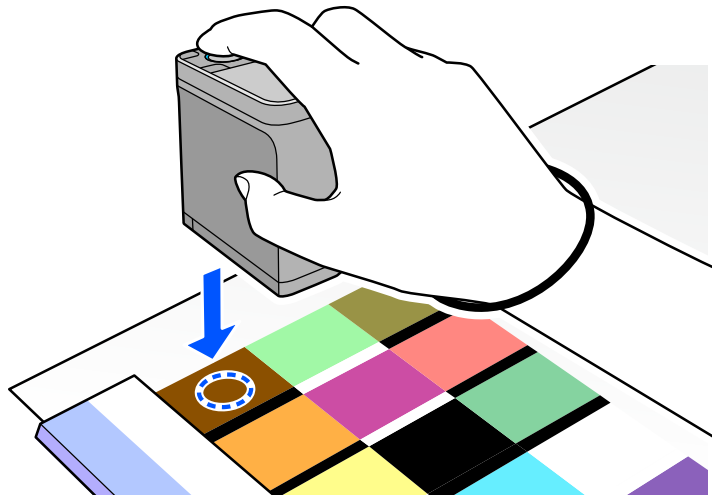


- 6 Umístěte vzorník pro měření barev na rovný povrch a umístěte na něj pravítko, aby se zabránilo jeho pohybu.

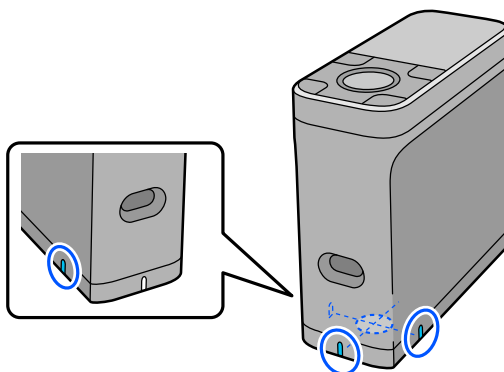


Režim Comparison (Scan)

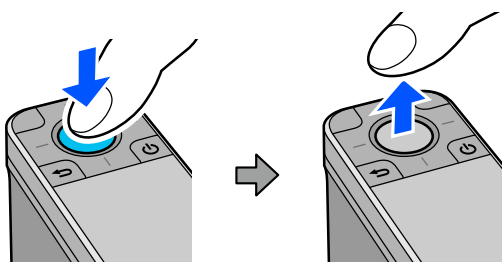
- 7 Umístěte snímač na vzorník na horní stranu první řádky.

**Poznámka:**

Chcete-li zarovnat zařízení se středem měřené položky, použijte jako vodítka značky pro zarovnání po stranách snímače.



- 8 Stiskněte a uvolněte tlačítko Enter.



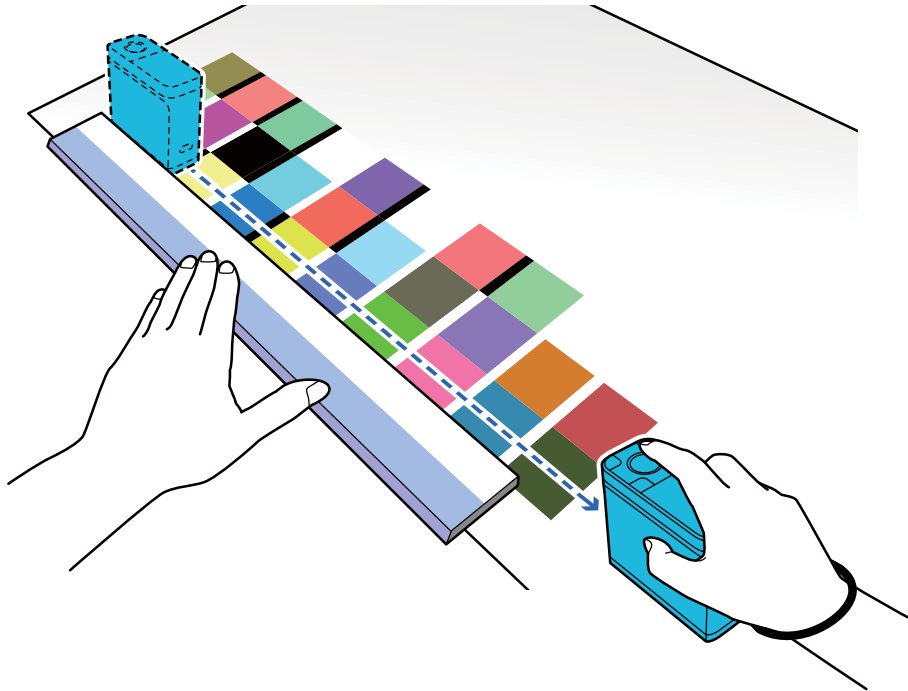
Režim Comparison (Scan)**9**

Posuňte zařízení podél pravítka k ohraničení na druhém konci. Pohybujte rychlostí přibližně 5 cm (2 palce) za sekundu. Pokud je v jedné řadě 10 vzorníků, zkuste změřit jednu řadu barev přibližně 8 sekund.

Když zařízení dosáhne ohraničení na druhém konci, měření barev pro první řádek automaticky skončí.

Poznámka:

Můžete rovněž stisknout tlačítko Enter a dokončit měření řádku bez čekání na jeho automatické ukončení.

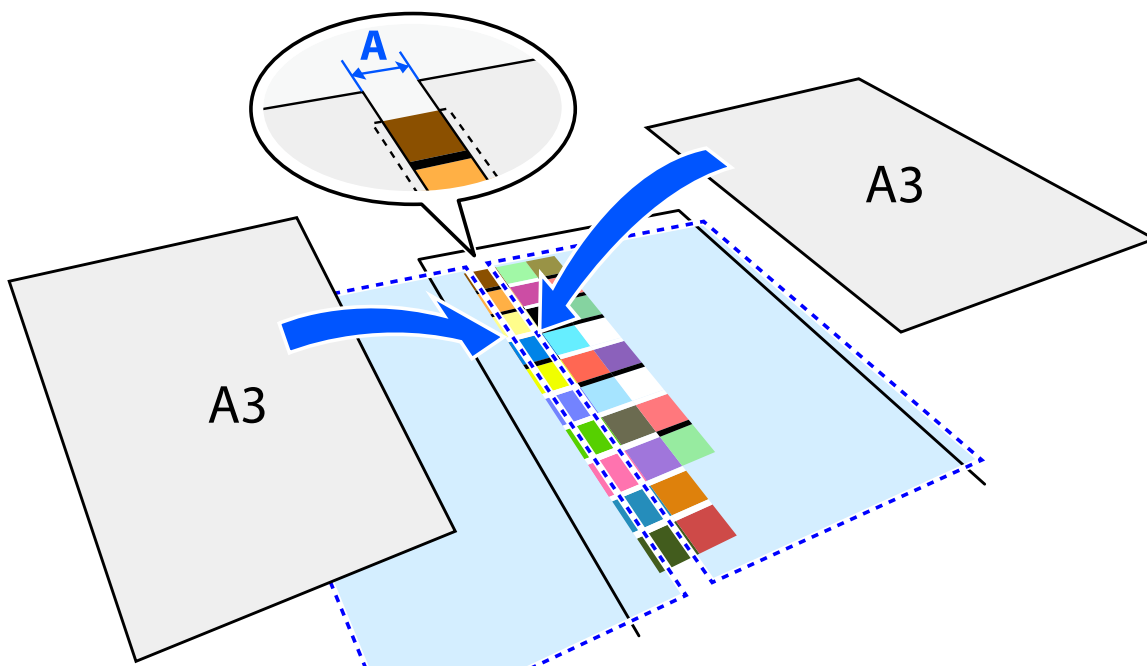


Režim Comparison (Scan)

Poznámka:**Při měření papíru s neklouzavým povrchem, například lesklého papíru**

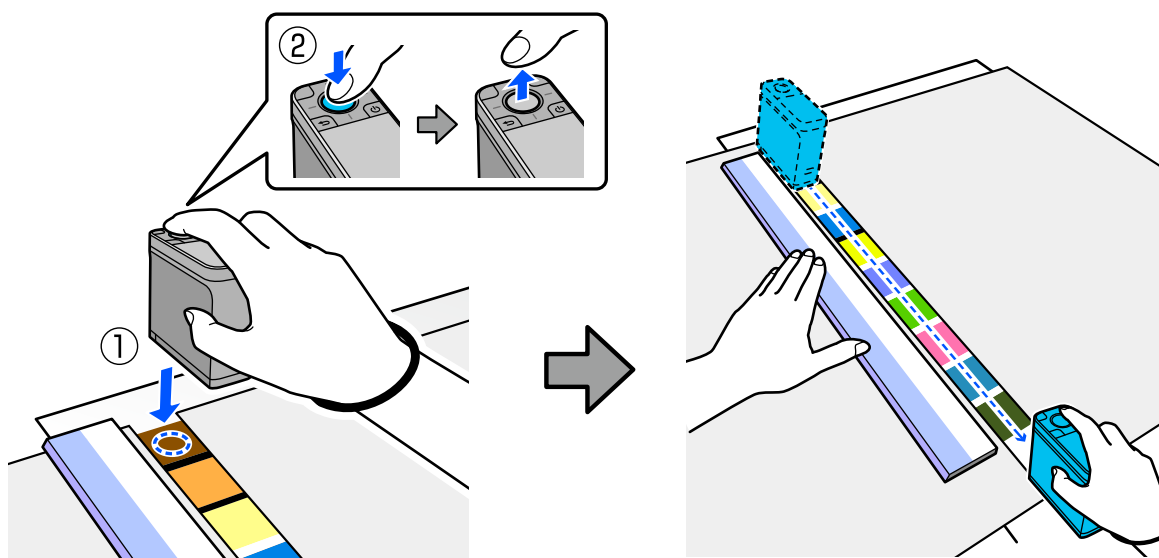
V závislosti na typu papíru, na kterém je vzorník pro měření barev vytištěn, se měření barev nemusí zdařit z důvodů vibrací, ke kterým dochází třením při posouvání zařízení. V tomto případě si připravte dva listy obyčejného papíru formátu A3.

Tyto listy umístěte tak, aby ležely rovnoběžně po obou stranách měřené čáry a aby mezi nimi byla mezera přibližně 2 cm (0,8 palce). Zajistěte, aby se měřený barevný vzorek nacházel uprostřed mezery mezi listy papíru.



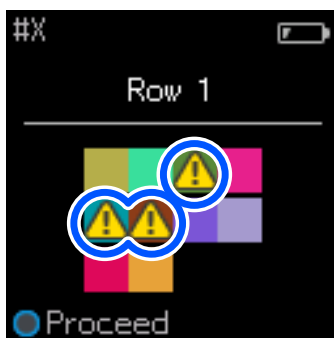
A: 2 cm (0,8 palce)

Použijte pravítko jako vodítko a změřte barvu posouváním středu snímače tak, aby se neodchýlil od středu barevného vzorku.



Režim Comparison (Scan)

- 10 Po dokončení měření jednoho řádku se zobrazí výsledky porovnání pro každou barvu v tomto řádku.

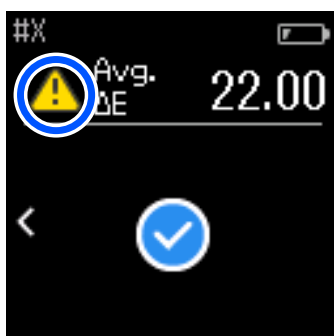


Pokud některá z naměřených hodnot barev pro barvy v porovnávaných řadách překročí Passing Value, zobrazí se ⚠.

Stisknutím tlačítka Enter přesunete srovnávací zdrojová data na další řádek.

- 11 Přesuňte zařízení na začátek dalšího řádku a opakováním postupu od kroku 6 změřte všechny řádky.

- 12 Po dokončení měření barev v posledním řádku zkontrolujte výsledky stisknutím tlačítka Enter. Pokud je průměrný barevný rozdíl pro odpovídající barvy mezi skupinami větší než Passing Value, zobrazí se ⚠ vedle průměrného barevného rozdílu v horní části obrazovky. Pokud je barevný rozdíl menší, než Passing Value, nezobrazí se.



- 13 Zavřete kryt snímače a vypněte zařízení.


Režim Comparison (Scan)

Poznámka:

- ❑ Hodnoty měření jednotlivých barev můžete zkontrolovat na obrazovce historie návratem na obrazovku nabídky.
- ❑ V tomto režimu můžete do zařízení automaticky uložit až 500 instancí dat měření barev, včetně dat naměřených v režimu Comparison (Spot). Když počet měření dosáhne 500, musíte si vybrat, zda chcete nejdříve automaticky odstranit nejstarší data nebo ručně odstráňte nepotřebná data z dat historie. Když se zobrazí následující obrazovka, vyberte možnost **Auto** nebo **Manual**.



- ❑ Když vyberete možnost **Auto**
Když počet zadaných údajů o měření barev překročí 500 (500 barev), nejstarší data se automaticky vymažou. Když vyberete možnost **Auto**, položka **Auto Delete Data** bude nastavena na **On** v nabídce nastavení a bude povoleno automatické mazání dat, dokud toto nastavení nezměníte.
- ❑ Když vyberete možnost **Manual**
Zobrazí se obrazovka výběru pro skupinu barev (referenční data). Vyberte skupinu, pro kterou chcete odstranit historická data, a zobrazí se historie měření barev pro tuto skupinu. Vyberte položku **Edit** a potom vyberte **Delete the Data**, **Delete All** nebo **Favorite**.
Když zaregistrujete data, která chcete uchovat jako své oblíbené položky (**Favorite**), data nebudou odstraněna, i když vyberete **Delete All**. Podrobnější informace najdete v následující části.
[🔗 „Úpravy dat historie“ na str. 16](#)

Můžete rovněž nastavit automatické odstraňování dat v části  - **Measurement Settings - Auto Delete Data**.

- ❑ Když vytisknete tabulku barev pro shodu barev tiskárny nebo vytvoříte profil ICC z aplikace, která podporuje toto zařízení, vytiskne se tabulka barev bez ohraničení mezi vzorníky.
Postup měření barev pro tabulku barev bez ohraničení mezi vzorníky je stejný, jako v krocích 6 až 9 výše.
Podrobnosti o tisku tabulky barev z aplikace a provádění měření barev najdete v dokumentaci k aplikaci.

Údržba

! **Důležité informace:**

Provádějte pouze údržbu a demontáž, které jsou popsány v následující části. V opačném případě nemusí zařízení fungovat správně.

Čištění exteriéru

Pokud se vnější část zařízení znečistí, otřete jej suchým hadříkem nebo hadříkem namočeným ve vodě a důkladně vyždímaným.

! **Důležité informace:**

- Nepoužívejte těkavé chemikálie, jako je alkohol nebo ředidlo, nebo neutrální čisticí prostředky. Tyto látky mohou snížit výkon zařízení.
- Zabraňte vniknutí vody do zařízení. V opačném případě nemusí zařízení fungovat správně.
- Nestříkejte na zařízení maziva ani jiné látky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození zařízení nebo obvodů, což by mohlo zabránit jejich správnému fungování.

1 Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.
Pokud je připojen kabel USB, odpojte jej.

2 Otřete nečistoty z vnější části zařízení suchým hadříkem nebo hadříkem namočeným ve vodě a důkladně vyždímaným.

Čištění snímače

Při opakovaném měření barev se může do oblasti snímače dostat prach nebo jiné nečistoty, které mohou způsobit omezení přesnosti měření barev a operací. Pravidelně kontrolujte oblast snímače. Pokud zjistíte prach nebo jiné nečistoty nebo pokud se zobrazí zpráva o údržbě, postupujte podle následujících pokynů.

! **Důležité informace:**

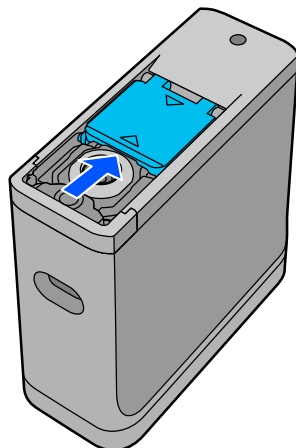
Nepoužívejte těkavé chemikálie, jako je alkohol, ředidlo, neutrální čisticí prostředky nebo kapaliny, jako je voda. Tyto látky mohou snížit výkon zařízení.

Poznámka:

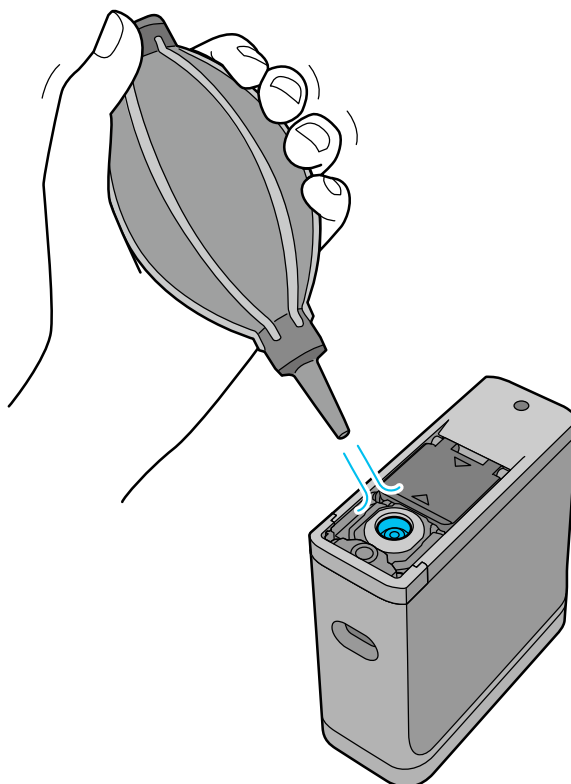
Po provedení měření barev nezapomeňte zavřít kryt snímače na spodní straně zařízení, aby se zabránilo vniknutí prachu nebo jiných nečistot do snímače.

Údržba

- 1 Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.
Pokud je připojen kabel USB, odpojte jej.
- 2 Otevřete kryt snímače.



- 3 Vyfoukejte veškerý prach uvnitř a kolem snímače pomocí běžně dostupného ofukovátko pro fotoaparáty, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



Čištění bílé kalibrační dlaždice

Pokud je zařízení používáno v různých prostředích, může se na bílé kalibrační dlaždici na vnitřní straně krytu snímače ulpívat prach nebo jiné materiály, což může způsobit snížení přesnosti měření barev a operací. Když se zobrazí zpráva s výzvou k vyčištění kalibrační dlaždice, vyčistěte kalibrační dlaždici na vnitřní straně krytu snímače podle následujících pokynů.

Údržba

! **Důležité informace:**

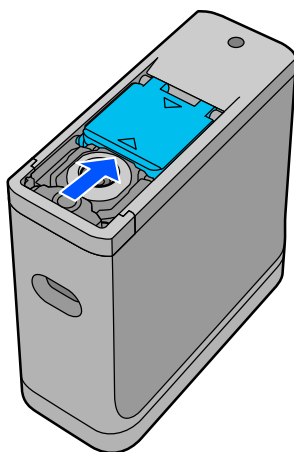
- ❑ V žádném případě se nedotýkejte bílé kalibrační dlaždice na vnitřní straně krytu snímače. Mohlo by to snížit přesnost měření barev.
- ❑ Nepoužívejte těkavé chemikálie, jako je alkohol, ředidlo, neutrální čisticí prostředky nebo kapaliny, jako je voda. Tyto látky mohou snížit výkon zařízení.
- ❑ V žádném případě zařízení žádným způsobem nerozebírejte a dodržujte výhradně následující postup.

Poznámka:

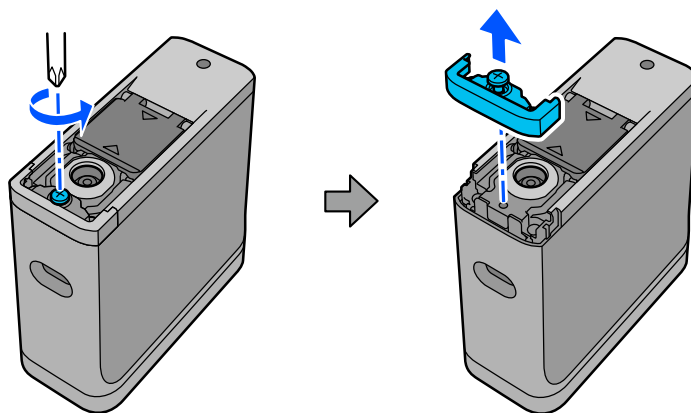
Po provedení měření barev nezapomeňte zavřít kryt snímače na spodní straně zařízení, aby se zabránilo vniknutí prachu atd. do snímače.

- 1** Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.
Pokud je připojen kabel USB, odpojte jej.

- 2** Otevřete kryt snímače.

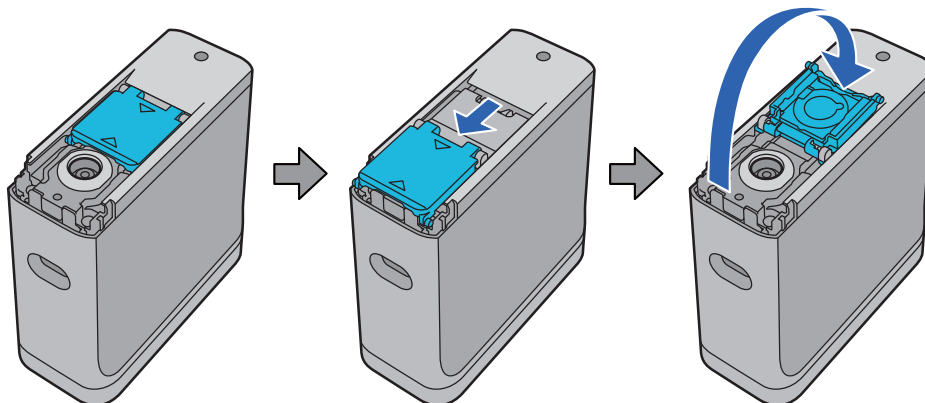


- 3** Uvolněte šroubek a poté sejměte plastovou část.
Použijte přesný šroubovák, který odpovídá velikosti drážky v hlavě šroubku.

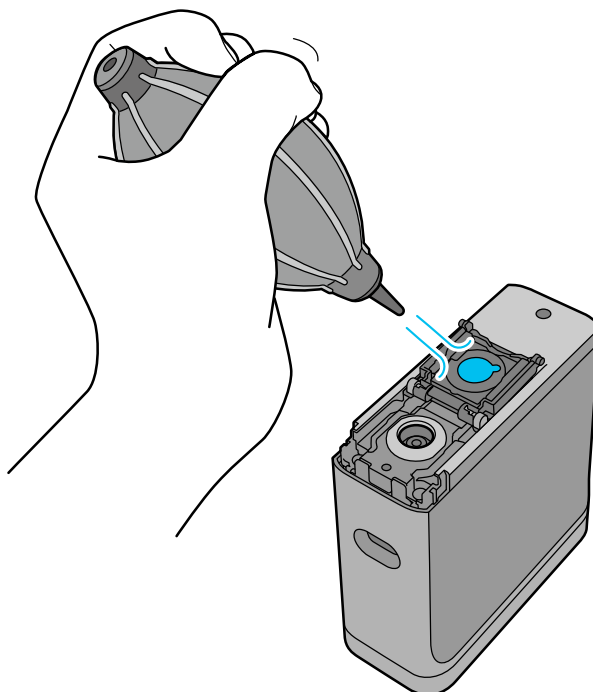


Údržba

- 4** Vysuňte kryt snímače směrem ven, zvedněte jej a potom jej otočte na druhou stranu.



- 5** Pomocí běžně dostupného ofukovátko pro fotoaparáty odstraňte veškerý prach, který se usadil na bílé dlaždici pro kalibraci uvnitř krytu snímače.



- 6** Postupujte v opačném pořadí a zavřete kryt snímače a zašroubujte šroubek do plastové části, kterou jste demontovali.

Přenášení spektrofotometru

Při přenášení nebo přepravě k opravě zabalte spektrofotometr podle následujících pokynů.

Údržba

Upozornění:

- Při silném nárazu může dojít k poškození zařízení.
- Nenechávejte zařízení na místech, kde bude vystaveno vysokým teplotám nad doporučený rozsah skladovacích teplot, například na přímém slunečním světle, v blízkosti topení nebo ve vozidle. Mohlo by to způsobit deformaci zařízení nebo omezit přesnost měření.
- Přicestování letadlem doporučujeme vzít tento produkt s sebou na palubu jako příruční zavazadlo. Kontaktujte předem leteckou společnost a ověřte, zda si tento produkt můžete vzít na palubu jako příruční zavazadlo. Podle způsobu zacházení s nákladem na letišti může dojít k poškození zařízení, pokud bude vystaveno silným nárazům.

- 1** Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.
- 2** Ověřte, zda je kryt snímače na spodní straně zavřený.
- 3** Pokud je připojen kabel USB, odpojte jej.
- 4** Vložte zařízení do dodaného pouzdra pro přenášení. Při přenášení nebo přepravě produktu k opravě zkontrolujte, zda je zabalen v přepravním kufříku a umístěn v původním obalu nebo pevné krabici.

Aktualizace firmwaru

Aktualizace firmwaru může vyřešit problémy, které se vyskytly, a vylepšit nebo přidat funkce. Ujistěte se, že používáte nejnovější verzi firmwaru.

Chcete-li aktualizovat firmware, připojte toto zařízení k počítači pomocí USB. Stáhněte si nejnovější firmware do počítače a proveďte aktualizaci firmwaru.

Přejděte na místní domovskou stránku společnosti Epson a stáhněte si nejnovější verzi firmwaru.

➔ <https://www.epson.com>

Důležité informace:

Během aktualizace firmwaru nevypínejte zařízení. V opačném případě nemusí aktualizace firmwaru proběhnout správně.

Řešení problémů



Když se zobrazí zpráva

Pokud se obrazovce zobrazí varovná zpráva, postupujte podle pokynů na obrazovce.

Pokud se zobrazí některá z následujících zpráv o chybě, přečtěte si pokyny a proveďte nezbytná opatření.

Obsahy zpráv	Jak postupovat
Cannot operate because internal temp. is too high.	<p>Vnitřek zařízení je horký. Napájení se může automaticky vypnout.</p> <p>Ponechte zařízení na chvíli při pokojové teplotě s vypnutým napájením a počkejte, až teplota poklesne.</p> <p>Pokud se po opětovném zapnutí zařízení opakovaně zobrazuje stejná zpráva, obraťte se na svého prodejce nebo podporu Epson.</p> <p> „Kontaktování podpory společnosti Epson“ na str. 50</p> <p>Pokud se zobrazí chybový kód v levém horním rohu obrazovky, uveďte tento číselný kód při kontaktování společnosti Epson.</p>
Cannot operate because internal temp. is too low.	<p>Vnitřek zařízení je chladný. Napájení se může automaticky vypnout.</p> <p>Ponechte zařízení na chvíli při pokojové teplotě s vypnutým napájením a počkejte, až se teplota zvýší.</p> <p>Pokud se po opětovném zapnutí zařízení opakovaně zobrazuje stejná zpráva, obraťte se na svého prodejce nebo podporu Epson.</p> <p> „Kontaktování podpory společnosti Epson“ na str. 50</p> <p>Pokud se zobrazí chybový kód v levém horním rohu obrazovky, uveďte tento číselný kód při kontaktování společnosti Epson.</p>
Cannot charge battery. Internal temp. is too high.	<p>Vnitřek zařízení je horký.</p> <p>Ponechte zařízení na chvíli při pokojové teplotě s vypnutým napájením a počkejte, až teplota poklesne.</p>
Cannot charge battery. Internal temp. is too low.	<p>Vnitřek zařízení je chladný.</p> <p>Ponechte zařízení na chvíli při pokojové teplotě s vypnutým napájením a počkejte, až se teplota zvýší.</p>
The battery cannot operate because the internal temperature is too high.	<p>Baterie je horká. Ponechte zařízení na chvíli vypnuté a počkejte, až teplota poklesne.</p> <p>Zařízení funguje, když je připojen kabel USB a je zajištěno napájení.</p>
The battery cannot operate because the internal temperature is too low.	<p>Baterie je chladná. Ponechte zařízení na chvíli vypnuté a počkejte, až se teplota zvýší.</p> <p>Zařízení funguje, když je připojen kabel USB a je zajištěno napájení.</p>
Device cannot operate as hardware error has occurred.	<p>Může dojít k poruše vnitřních součástí. Pokud se stejná zpráva zobrazuje opakovaně i po vypnutí a opětovném zapnutí zařízení nebo po stisknutí tlačítka reset, obraťte se na prodejce nebo podporu společnosti Epson.</p> <p> „Kontaktování podpory společnosti Epson“ na str. 50</p> <p>Pokud se zobrazí chybový kód v levém horním rohu obrazovky, uveďte tento číselný kód při kontaktování společnosti Epson.</p>

Řešení problémů

Obsahy zpráv	Jak postupovat
See your documentation to perform maintenance.	Na bílé kalibrační dlaždici na vnitřní straně krytu snímače může ulpívat prach nebo jiné materiály. Vyčistěte dlaždici.  „Čištění bílé kalibrační dlaždice“ na str. 36 Pokud se po vyčištění zobrazí stejná zpráva, obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko Epson.
Measurement failed. Measure again.	Zopakujte měření. Provádíte-li měření barev v režimu Comparison (Scan), viz následující část.  „Chyba měření barev v režimu Comparison (Scan)“ na str. 42

Problémy se spektrofotometrem

Zařízení se nezapne

- Podržte tlačítko napájení trochu déle.
- Pokud se zařízení nezapne při napájení z baterie, pravděpodobně je nízký stav baterie. Zkuste připojit kabel USB k napájení zařízení nebo nabijte baterii a poté ji zapněte.
- Spektrofotometr nelze použít na napájení z baterie v prostředí, které je příliš chladné nebo příliš horké. Zařízení používejte v doporučeném rozsahu provozních teplot.
- Stisknutím tlačítka reset resetujte zařízení.

Zařízení nelze vypnout

- Podržte tlačítko napájení trochu déle.
- Stisknutím tlačítka reset resetujte zařízení.


Zařízení se během používání vypne

- Pokud po delší dobu neprovádíte žádné operace, zařízení se kvůli úspoře energie vypne. Znovu zapněte zařízení.
- Zkontrolujte zbývajícím stav baterie. Když dochází energie, připojte kabel USB k napájení nebo nabíjení baterie.
- Zařízení používejte v doporučeném rozsahu provozních teplot. Spektrofotometr se může vypnout v prostředí, které je příliš chladné nebo příliš horké.

Baterii nelze nabít


- Baterii nelze nabíjet pomocí rozbočovače USB. Připojte zařízení přímo bez použití rozbočovače USB.
- Zařízení používejte v doporučeném rozsahu provozních teplot.

Spektrofotometr nelze připojit k chytrému zařízení

- Funkce Bluetooth je nastavena na **OFF** v části General Settings. Na obrazovce nabídek vyberte  - **General Settings** a potom nastavte položku **Bluetooth** na **ON**.
- Zařízení, které používáte, není vybráno v aplikaci Epson Spectrometer. Vyberte zařízení v aplikaci Epson Spectrometer.
- Pokud je zařízení připojeno k počítači pomocí USB, odpojte USB připojení.

Problémy s měřením barev

Chyba měření barev v režimu Comparison (Scan)

- Zařízení se nepohybuje odpovídající rychlostí. Pohybujte s ním rychlostí přibližně 5 cm (2 palce) za sekundu.
 - V závislosti na typu papíru, na kterém je barevný vzorek vytištěn, se měření skenu barvy nemusí zdařit, pokud zařízení vibruje vlivem tření o papír. Pokud se zařízení pro měření barev neposunuje hladce nebo pokud slyšíte, že vibruje, viz následující část.
 „Skenování měření barev“ na str. 28
 - Použití vzorník barev nesplňuje specifikace pro měření barvy v režimu Comparison (Scan) pro toto zařízení. Zkontrolujte, zda splňuje následující podmínky pro vzorník.
 - Velikost vzorníku musí být alespoň 28 mm (1,10 palců) na délku ve směru měření barvy a 15 mm (0,59 palců) na šířku (doporučeno 30 mm [1,18 palců]).
 - Pokud má měřený vzorník světlou barvu s hodnotou L = 70 nebo více, umístěte před něj černé ohraničení 5 mm (0,20 palců).
 - Pokud má měřený vzorník tmavou barvu s hodnotou L méně než 70, umístěte před něj bílé ohraničení 5 mm (0,20 palců).
 - Na konec řady měřených vzorníků ve směru měření přidejte bílý okraj přibližně 30 mm (1,18 palců).
 - Celková délka včetně výše uvedeného okraje nesmí přesáhnout 400 mm (15,7 palců).
 - Maximální počet vzorníků je 10* v řadě.
 - Vzorníky jsou umístěny v řadách po 10* v pořadí, ve kterém mají být měřeny, počínaje vlevo dole.
- *: Až 18 při připojení k počítači nebo chytrému zařízení pro měření skenovaných barev.
- Počet měřených vzorníků barev může být nižší, než zdrojová data pro srovnání (referenční data). Zkontrolujte zdrojová data pro srovnání s měřeným barevným vzorníkem.
 - Pokud používáte barevná média nebo média se špatnou penetrací inkoustu k tisku vzorku barevného vzorníku pro měření, skenování měření barev nebude v režimu Comparison (Scan) provedeno správně. Zkuste to znovu v režimu Comparison (Spot).


Řešení problémů

Poznámka:

V následující části naleznete další informace o velikosti a umístění barevných vzorníků a také postup skenování měření barev.

 „Režim Comparison (Scan)“ na str. 27

Výsledky měření barev jsou nesprávné

- Na bílé kalibrační dlaždici na vnitřní straně krytu snímače může ulpívat prach nebo jiné materiály. Vyčistěte dlaždici.
 „Čištění bílé kalibrační dlaždice“ na str. 36
- Pokud problém přetrvává i po vyčištění, obraťte se na prodejce nebo na servisní středisko Epson.

Výsledky měření barev se mění, i když se měří stejný vzorek

- Měření materiálu s nerovným povrchem nebo se vzory na povrchu může způsobit výrazně odlišné výsledky. V této situaci se nejedná o chybu nebo poruchu.

Údaje

Údaje

Poznámka:

Tyto specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Základní specifikace

Typ	Příruční samostatný spektrofotometr		
Spektroskopický modul	Spektroskopická analýza	Spektroskopické zařízení od společnosti EPSON	
	Spektrální rozsah	400 - 700 nm	
Optika	Optické geometrické podmínky	Kruhové světlo (45°c : 0°)	
	Měřicí otvor	7,6 mm (0,3 palců)	
	Illuminant	LED světlo (včetně UV)	
Měření odrazivosti	Podmínky měření	M0	Včetně složky UV světla, podmínky měření ISO 13655: 2017 M0
		M1e	Včetně složky UV záření, podmínky měření ekvivalentní podmínkám měření ISO 13655: 2017 M1 (Podmínky měření při zářivém výkonu na všech vlnových délkách od 400 do 700 nm, a při výkonových poměrech v oblastech od 300 do 400 nm a od 400 nm do 500 nm podobných D50)
		M2	Bez UV, podmínka měření ISO 13655: 2017 M2
	Kalibrace	Provádí se automaticky pomocí bílé kalibrační dlaždice na vnitřní straně krytu snímače	
Zobrazení barevné hodnoty	CIE L*a*b*		

Údaje

Přesnost měření barev	Shoda mezi nástroji	0,4 nebo méně Δ E00 průměr 1,0 nebo méně Δ E00 maximum <input type="checkbox"/> Odchylka od výrobního standardu SD-10 pro 12 barevných dlaždic BCRA (D50, 2°) <input type="checkbox"/> Okolní teplota 23°C (73,4°F), vlhkost 50 %
	Krátkodobá opakovatelnost	0,1 Δ E94 bílá <input type="checkbox"/> Průměr 10 měření každé 3 sekundy na bílé dlaždici (D50, 2°) <input type="checkbox"/> Okolní teplota 23°C (73,4°F), vlhkost 50 %
	Barevný rozdíl od kalibrační hodnoty dlaždice BCRA	1,0 nebo méně Δ E00 průměr <input type="checkbox"/> Odchylka od hodnoty měření barev pro 12 barevných dlaždic BCRA (D50, 2°) s použitím měřicího nástroje, který splňuje státní normy měření <input type="checkbox"/> Okolní teplota 23°C (73,4°F), vlhkost 50 %
Rozhraní*1	Konektor USB 2.0 (Full speed USB) USB Type-C	
	Bluetooth Low Energy (Bluetooth třída 2)	

*1 Simultánní využití (simultánní přístup) k připojení USB a Bluetooth není podporováno.

**Důležité informace:**

Toto zařízení používejte v nadmořské výšce do 2 000 m (6 562 stop).

Specifikace vnějších rozměrů

Vnější rozměry	Šířka: 35 mm (1,4 palců) Hloubka: 80 mm (3,1 palců) Výška: 77,6 mm (3,1 palců) (otevřený kryt snímače), 80 mm (3,1 palců) (zavřený kryt snímače)
Hmotnost	Přibl. 190 g (0,42 lb)

Elektrické specifikace

Elektrické specifikace spektrofotometru

Stejnoseměrné vstupní napětí	5 V
Stejnoseměrný vstupní proud	0,9 A

Specifikace baterie

Typ	Li-ion
-----	--------

Údaje

Jmenovité napětí	3,6 V
Proudová kapacita	1 860 mAh
Doba nabíjení (když je zařízení vypnuté)*1	Port USB (5 V/0,5 A): přibližně 5 hodin (při připojení k počítači) Port USB (5 V/0,8 A): přibližně 3 hodiny (při připojení k síťovému adaptéru USB)

*1: V případě nové baterie

Poznámka:

K posouzení tohoto zařízení byl použit následující síťový adaptér USB.

Apple A1385 (jmenovitý vstup: AC 100 - 240 V / 50 - 60 Hz / 0,15 A; jmenovitý výstup: DC 5 V 1 A)

Technické údaje o provozním prostředí

Teplota	Za provozu	Bodové měření barvy: 0 až 40°C (32 až 104°F) Měření skenu barvy: 0 až 35°C (32 až 95°F)
	Při skladování	Před vybalením: -20 až 60°C (-4 až 140°F)*1 Po vybalení: -20 až 40°C (-4 až 104°F)*2 Nabíjení baterie: 10 až 35°C (50 až 95°F)
Vlhkost	Za provozu	5 až 85 % (bez kondenzace)
	Při skladování	5 až 85 % (bez kondenzace)
Stupeň znečištění	PD 2	
Třída krytí IP	IPX0	

*1 Lze skladovat po dobu jednoho měsíce při teplotě 40°C (104°F) nebo po dobu 120 hodin při teplotě 60°C (140°F)

*2 Lze skladovat po dobu jednoho měsíce při teplotě 40°C (104°F)

Podporované operační systémy

- Windows
Windows 7 (SP1, 64 bitů), Windows 8/8.1 (64 bitů), Windows 10 nebo novější (64 bitů)
(Připojení Bluetooth LE je pro Windows 10 (sestavení 1809) nebo novější)
- Mac OS
OS X 10.9 Mavericks nebo novější, macOS 10.12 Sierra nebo novější
(Připojení Bluetooth LE je pro macOS 10.13 High Sierra nebo novější)
- Android
Android 5.0 nebo novější
- iOS
iOS 12.0 nebo novější

Standardy a schválení

Pro uživatele v USA a Kanadě

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Standardy a schválení

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

This equipment has been tested using the following external power source in accordance with 10 CFR Section 430 Appendix Y.
Apple 5 W USB Power Adapter
Type : A1385

Pro uživatele v Mexiku

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este equipo contiene el módulo inalámbrico siguiente:
Modelo (Módulo): RN4678

Pro uživatele v Paraguay

Jméno a adresa dovozce:

Fastrax S,A, Av. Perú esq. Río de Janeiro, Barrios Las Mercedes.

Sol Control S.R.L. Av. Gral. Bernardino Caballero 810 esq. Celsa Speratti.

Pro uživatele v Bělorusku

версия установленного программного обеспечения: 1.13

Pro uživatele v Nigérii

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Pro uživatele v Singapuru



Pro uživatele v Malajsii

Frequency Band : 2400-2483 MHz

Pro uživatele v Evropě

Informace o rádiovém vybavení:

Tento produkt záměrně emituje rádiové vlny dle popisu níže.

(a) frekvenční pásmo provozu rádiového zařízení; 2,4 až 2,4835 GHz

(b) maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu, v němž je rádiové zařízení provozováno: 20 dBm (výkon eirp)

Pro uživatele na Ukrajině

Для користувачів в Україні

Інформація про радіобладнання:

Цей пристрій спеціально випромінює такі радіохвилі:

(а) у діапазоні частот, у якому працює пристрій; від 2,4 до 2,4835 ГГц

(б) з максимальною радіочастотною потужністю, переданою в діапазоні частот, у якому працює пристрій; 20 дБм (потужність EIRP)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

Спрощена декларація про відповідність, зазначена в пункті 29 Технічного регламенту радіобладнання, повинна бути представлена таким чином:

справжнім “СЕЙКО ЕПСОН КОРПОРЕЙШН” заявляє, що Спектрофотометр відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://epson.ua/conformity>

Schválení typu ZICTA pro uživatele v Zambii

See the following website to check the information for ZICTA Type Approval.

<https://support.epson.net/zicta/>

Jak získat pomoc

Internetová stránka technické podpory

Internetová stránka technické podpory společnosti Epson poskytuje pomoc s problémy, které nelze vyřešit pomocí informací pro řešení problémů v dokumentaci zařízení. Máte-li nainstalovaný prohlížeč internetových stránek a přístup k Internetu, můžete stránku navštívit na adrese:

<https://support.epson.net/>

Nejnovější ovladače, odpovědi na často kladené otázky (FAQ), příručky a další materiály ke stažení najdete na adrese:

<https://www.epson.com>

Poté přejděte do sekce podpory místního webu společnosti Epson.

Kontaktování podpory společnosti Epson

Než kontaktujete společnost Epson

Nefunguje-li váš produkt Epson správně a problém nelze odstranit podle pokynů uvedených v dokumentaci k danému produktu, obraťte se na služby podpory společnosti Epson. Není-li v následujícím seznamu uvedena podpora společnosti Epson pro váš region, obraťte se na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Zaměstnanci podpory společnosti Epson vám budou schopni pomoci mnohem rychleji, pokud jim poskytnete následující údaje:

- Sériové číslo zařízení
(Štítek se sériovým číslem je obvykle umístěn na zadní straně produktu.)
- Model produktu
- Verze softwaru produktu
(V softwaru produktu klepněte na tlačítko **About**, **Version Info** či jiné podobné tlačítko.)
- Značka a model počítače
- Název a verze operačního systému počítače
- Názvy a verze aplikací, které s produktem obvykle používáte

Pomoc uživatelům v Severní Americe

Navštivte stránky <https://www.epson.com/support> (USA) nebo <http://www.epson.ca/support> (Kanada), vyhledejte váš produkt a stáhněte si software a nástroje, zobrazte příručky, získejte rady na často kladené otázky (FAQ) a rady ohledně odstraňování problémů nebo kontaktujte společnost Epson.

Jak získat pomoc

Společnost Epson poskytuje technickou podporu a informace ohledně instalace, konfigurace a provozu profesionálních produktů na tisk prostřednictvím plánu omezené záruky Epson Preferred Limited Warranty Plan. Volejte: (888) 677-5011, 6:00 až 18:00, PST, pondělí až pátek. Dny a hodiny podpory se mohou bez předchozího upozornění změnit. Před zavoláním se ujistěte, zda máte k dispozici sériové číslo tiskárny a doklad o nákupu.

Poznámka:

Pomoc včetně technické podpory ohledně používání jiného softwaru na vašem systému najdete v dokumentaci k příslušnému softwaru

Pomoc uživatelům v Latinské Americe

Pokud potřebujete další pomoc s vaším produktem Epson, kontaktujte společnost Epson.

Společnost Epson zajišťuje tyto služby technické podpory:

Internetová podpora

Ohledně řešení běžných problémů navštivte web podpory společnosti Epson <http://www.latin.epson.com/support> (Karibik), <http://www.epson.com.br/suporte> (Brazílie) nebo <http://www.latin.epson.com/soporte> (ostatní regiony). Můžete zde stáhnout ovladače a dokumentaci, najít odpovědi na často kladené otázky (FAQ), rady pro odstranění problémů, nebo můžete poslat zprávu společnosti Epson prostřednictvím elektronické pošty.

Technická podpora po telefonu

Než se obrátíte na oddělení podpory zákazníků společnosti Epson, připravte si prosím následující informace:

- Název produktu
- Sériové číslo produktu (umístěné na štítku na produktu)
- Doklad o koupi (účtenka apod.) a datum nákupu
- Konfigurace počítače
- Popis problému

Pak zavolejte:

Země	Telefon
Argentina	(54 11) 5167-0300 0800-288-37766
Bolívie*	800-100-116
Brazílie	0800-007-5000
Chile	(56 2) 2484-3400
Kolumbie	Bogota: (57 1) 592-2200 Ostatní města: 018000-915235
Kostarika	800-377-6627
Dominikánská republika*	1-888-760-0068
Ekvádor*	1-800-000-044
El Salvador*	800-6570
Guatemala*	1-800-835-0358
Mexiko	Mexico City: (52 55) 1323-2052 Ostatní města: 01-800-087-1080
Nikaragua*	00-1-800-226-0368
Panama*	00-800-052-1376
Paraguay	009-800-521-0019
Peru	Lima: (51 1) 418-0210 Ostatní města: 0800-10126
Uruguay	00040-5210067
Venezuela	(58 212) 240-1111

* Chcete-li zavolat na toto bezplatné číslo z mobilního telefonu, kontaktujte vaši místní telefonní společnost.

Pokud není vaše země uvedena na tomto seznamu, kontaktujte prodejní kancelář v nejbližší zemi. Hovor může být zpoplatněn poplatkem za dálkové hovory.

Pomoc uživatelům v Evropě

Informace o kontaktu na podporu společnosti Epson najdete v dokumentu **Pan-European Warranty Document**.

Pomoc uživatelům na Tchaj-wanu

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Webové stránky (<https://www.epson.com.tw>)

Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení a dotazy k produktům.

Linka technické pomoci Epson (Telefon: +0800212873)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

Pomoc uživatelům v Austrálii/na Novém Zélandu

Společnost Epson Australia/New Zealand vám ráda poskytne maximální zákaznický servis a podporu. Vedle dokumentace dodané s výrobkem vám jsou k dispozici i následující zdroje informací:

Váš prodejce

Prodejce je často schopen identifikovat a vyřešit technický problém. Prodejce by měl být vždy prvním, na koho se s problémem se svým výrobkem obrátíte. Často vyřeší vzniklý problém rychle a jednoduše. V případě potřeby vám poradí, jak postupovat dál.

Internetová adresa

Austrálie

<https://www.epson.com.au>

Nový Zéland

<https://www.epson.co.nz>

Navštivte webové stránky společnosti Epson Australia/New Zealand.

Na stránce najdete ovladače ke stažení, kontaktní místa společnosti Epson, nové informace o produktech a technickou podporu (e-mail).

Linka technické pomoci Epson

Linka technické pomoci Epson je poslední pojistkou, aby se zákazníkovi dostalo rady vždy a ve všech případech. Operátoři vám mohou poradit s instalací, s konfigurací i s vlastním používáním produktů Epson. U operátorů předprodejního oddělení si můžete vyžádat literaturu k novým výrobkům Epson a získat informace o nejbližším prodejci nebo servisním místě. Obdržíte zde odpovědi na nejrůznější typy otázek.

Telefonní čísla na linku technické pomoci jsou:

Austrálie	Telefon:	1300 361 054
	Fax:	(02) 8899 3789
Nový Zéland	Telefon:	0800 237 766

Prosíme vás, abyste si před telefonátem připravili všechny důležité informace. Čím více informací si připravíte, tím rychleji najdeme řešení vzniklého problému. K těmto informacím patří dokumentace produktu Epson, typ počítače, operační systém, používané aplikace a všechny další informace, které považujete za důležité nám sdělit.

Pomoc uživatelům v Singapuru

Zdroje informací, podpory a servisu nabízené společností Epson Singapore jsou:

Jak získat pomoc

Webové stránky s celosvětovým působením

(<https://www.epson.com.sg>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ), prodej a technická podpora prostřednictvím elektronické pošty.

Linka technické pomoci Epson (Bezplatně: 800-120-5564)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

Pomoc uživatelům v Thajsku

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Webové stránky s celosvětovým působením

(<https://www.epson.co.th>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ) a podpora prostřednictvím elektronické pošty.

Epson Hotline (Telefon: (66) 2685-9899)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů
- Dotazy k servisu a záruce

Pomoc uživatelům ve Vietnamu

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Epson Hotline (Telefon): +84 28 3925 5545

Servisní centrum: 68 Nam Ky Khoi Nghia Street, Nguyen Thai Binh Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

Pomoc uživatelům v Indonésii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Webové stránky s celosvětovým působením

(<https://www.epson.co.id>)

- Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení
- Často kladené otázky (FAQ), dotazy k prodeji a podpoře prostřednictvím elektronické pošty

Epson Hotline

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Technická podpora
 - Telefon: (62) 21-572 4350
 - Fax: (62) 21-572 4357

Servisní centrum Epson

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Telefon/fax: (62) 21-62301104

Jak získat pomoc

Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No. 2 Bandung Telefon/fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya Telefon: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Telefon/fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No. 49 Makassar Telefon: (62) 411-350147/411-350148

Pomoc uživatelům v Hongkongu

S dotazy k technické podpoře a dalším poprodejním službám se prosím obračejte na společnost Epson Hong Kong Limited.

Internetová stránka

Společnost Epson Hong Kong založila místní internetové stránky jak v čínském, tak anglickém jazyce, na kterých najdou uživatelé následující informace:

- Informace o produktech
- Odpovědi na často kladené otázky (FAQ)
- Nejnovější verze ovladačů k produktům Epson

Uživatelé mohou stránky navštívit na adrese:

<https://www.epson.com.hk>

Hotline technické podpory

Tým technické podpory můžete rovněž kontaktovat telefonicky nebo faxem na následujících číslech:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Pomoc uživatelům v Malajsii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Webové stránky s celosvětovým působením (<https://www.epson.com.my>)

- Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení
- Často kladené otázky (FAQ), dotazy k prodeji a podpoře prostřednictvím elektronické pošty

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Ústředí.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Linka technické pomoci Epson

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech (infolinka)
Telefon: 603-56288222
- Dotazy k servisu a záruce, použití produktů a technické podpoře (technická linka)
Telefon: 603-56288333

Pomoc uživatelům v Indii

Kontakty pro poskytnutí informací, podpory a servisu jsou:

Webové stránky s celosvětovým působením (<https://www.epson.co.in>)

Informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení a dotazy k produktům.

Linka technické podpory

Bezplatné číslo:

18004250011, 186030001600, 1800123001600

Pomoc uživatelům na Filipínách

S dotazy k technické podpoře a dalším poprodejním službám se prosím obraťte na společnost Epson Philippines Corporation na následující telefonní a faxová čísla a e-mailové adresy:

Páteční linka: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Přímá linka (63-2) 706 2625
technické podpory:

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

Webové stránky s celosvětovým působením (<https://www.epson.com.ph>)

K dispozici jsou informace o specifikacích produktů, ovladače ke stažení, často kladené otázky (FAQ) a podpora prostřednictvím elektronické pošty.

Bezplatná linka: 1800-1069-EPSON(37766)

S týmem našich operátorů můžete telefonicky konzultovat následující:

- Dotazy k prodeji a informacím o produktech
- Dotazy a problémy související s použitím produktů

- Dotazy k servisu a záruce